



Экономический и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/1994/34 (Part II)
E/ICEF/1994/13
31 May 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1994 года
Нью-Йорк, 27 июня-29 июля 1994 года

ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА О РАБОТЕ ЕГО ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ
1994 ГОДА (25-29 АПРЕЛЯ 1994 ГОДА)*

* Настоящий документ представляет собой mimeографированный вариант доклада Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его второй очередной сессии (25-29 апреля 1994 года). Доклады первой очередной сессии (23-25 февраля), ежегодной сессии (2-6 мая) и третьей очередной сессии (3-5 октября 1994 года) будут выпущены как части I, III и IV, соответственно. Эти доклады будут сведены воедино и выпущены в окончательной форме в качестве Официальных отчетов Экономического и Социального Совета, 1994 год, Дополнение № 14 (E/1994/34/Rev.1-E/ICEF/1994/13/Rev.1).

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ	1	5
II. ПРЕНИЯ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ	2 - 162	5
Вступительные замечания	2 - 5	5
Утверждение повестки дня	6 - 8	5
Правила процедуры	9	7
Доклад Объединенного комитета ЮНИСЕФ/Всемирной организации здравоохранения по вопросам политики в области здравоохранения	10 - 13	7
Доклад Объединенного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ по вопросам образования	14 - 16	8
Критерии в отношении членства в Объединенном комитете ЮНИСЕФ/Всемирной организации здравоохранения по вопросам политики в области здравоохранения и Объединенном комитете Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ по вопросам образования	17 - 18	9
Предложения по сотрудничеству с ЮНИСЕФ и обзорам программ и доклады региональных отделений	19 - 101	9
Доклады о поездках членов Исполнительного совета на места	102 - 112	28
Международный центр по проблемам развития ребенка	113 - 119	31
Отдел поздравительных открыток и смежных операций	120 - 133	32
Финансовые доклады ЮНИСЕФ	134 - 143	35
Прочие вопросы	144 - 157	37
Утверждение рекомендаций Исполнительному совету	158 - 162	40

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ СОВЕТОМ НА ЕГО ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1994 ГОДА		41
1994/R.2/1 Правила процедуры		41
1994/R.2/2 Объединенный комитет ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения: доклад специальной сессии, состоявшейся в штаб-квартире Всемирной организации здравоохранения, Женева, 27-28 января 1994 года . . .		42
1994/R.2/3 Объединенный комитет ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ по вопросам образования: доклад четвертой сессии, состоявшейся в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Париж, 14-15 апреля 1994 года		42
1994/R.2/4 Доклады о работе специальной сессии Объединенного комитета ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения и четвертой сессии Объединенного комитета ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ по вопросам образования . .		43
1994/R.2/5 Критерии выбора представителей Исполнительного совета в Объединенном комитете ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения и в Объединенном комитете ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ по вопросам образования		43
1994/R.2/6 Предложения в отношении сотрудничества ЮНИСЕФ и обзора программ		44
1994/R.2/7 Помощь палестинским детям и женщинам		47
1994/R.2/8 Процесс рассмотрения и утверждения страновых программ .		48
1994/R.2/9 Стратегия ЮНИСЕФ для Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и балтийских государств		48
1994/R.2/10 Международный центр по проблемам развития ребенка . .		49
1994/R.2/11 Отдел поздравительных открыток и смежных операций - план работы и предлагаемый бюджет на 1994 год		49
1994/R.2/12 Критерии и процедуры выдвижения и отбора кандидатов на присуждение премии ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта . .		50

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
1994/R.2/13	Поддержка со стороны ЮНИСЕФ предлагаемой объединенной и совместной программы Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД)		50
1994/R.2/14	Рекомендация в отношении дополнительных средств для проведения обзора административной и управленческой системы ЮНИСЕФ		50

I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

1. Исполнительный совет Детского фонда Организации Объединенных Наций провел свою вторую очередную сессию 1994 года 25-29 апреля 1994 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

II. ПРЕНИЯ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ

Вступительные замечания

2. В своем вступительном заявлении Директор-исполнитель почтил память сотрудников ЮНИСЕФ, убитых в ходе недавних трагических событий в Руанде. Семь национальных сотрудников и более 20 членов их семей были безжалостно убиты в ходе этого инцидента, в результате которого ЮНИСЕФ потерял наибольшее число своих сотрудников одновременно. Убитых сотрудников - граждан Руанды будут чтить как тех, кто принес свою жизнь в жертву на службе детям мира.

3. Директор-исполнитель также почтил память советника Директора-исполнителя Майкла Шауэра, который скончался 8 апреля. На протяжении всей своей работы в ЮНИСЕФ г-н Шауэр был одним из "невоспетых героев" революции в области выживания и развития детей (ВРД), и его будет очень не хватать.

4. Исполнительный совет почтил их память минутой молчания, и многие члены Совета выразили соболезнования по поводу этой утраты.

5. Директор-исполнитель добавил, что, несмотря на события в Руанде, сотрудники ЮНИСЕФ вернулись в столицу этой страны Кигали для оценки сложившегося положения и принятия мер в целях обеспечения доставки товаров для оказания помощи. Точно так же ЮНИСЕФ делает все, что в его силах, в Боснии и Герцеговине, в особенности в осажденном городе Горажде.

Утверждение повестки дня

6. Исполнительный совет утвердил следующую повестку дня сессии, содержащуюся в документе E/ICEF/1994/14/Rev.1, с внесенными в нее устными поправками:

- Пункт 1. Открытие сессии и заявления Председателя и Директора-исполнителя
- Пункт 2. Утверждение предварительной повестки дня и организация работы
- Пункт 3. Правила процедуры: доклад и проекты предложений, представленные Председателем Рабочей группы открытого состава по правилам процедуры
- Пункт 4. Доклад Объединенного комитета ЮНИСЕФ/Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по вопросам политики в области здравоохранения
- Пункт 5. Доклад Объединенного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)/ЮНИСЕФ по вопросам образования

- Пункт 6. Предложения по сотрудничеству с ЮНИСЕФ и обзорам программ
- Пункт 7. Доклады региональных отделений
- Пункт 8. Политика ЮНИСЕФ в отношении Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и государств Балтии
- Пункт 9. Доклады о поездках членов Исполнительного совета на места
- Пункт 10. Международный центр по проблемам развития ребенка
- Пункт 11. Отдел поздравительных открыток и связанные с ним мероприятия – план работы и предлагаемый бюджет на 1994 год
- Пункт 12. Отдел поздравительных открыток и связанные с ним мероприятия – финансовые доклады
- Пункт 13. Финансовые доклады ЮНИСЕФ
- Пункт 14. Прочие вопросы
- Пункт 15. Закрытие сессии

7. Одна делегация заявила, что с учетом круга полномочий по обзору административных и управленческих вопросов в ЮНИСЕФ, в ходе второй очередной сессии необходимо провести неофициальные консультации по вопросам обзора, и спросила, может ли секретариат запланировать проведение таких консультаций. Секретариат согласился принять соответствующие меры. Другая делегация заявила, что в предварительной повестке дня отводится слишком мало времени для рассмотрения представленных на утверждение рекомендаций в отношении 63 программ по странам. Этот важный вопрос заслуживает большего внимания в ходе сессии Совета. Кроме того, цель недавних реформ состояла в повышении эффективности функционирования Исполнительного совета, однако, как явствует из повестки дня, в этом году Совет потратит больше времени на проведение заседаний, чем это было до реформы. Эта делегация придает большое значение задаче осуществления резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года. По ее мнению, нет никакого противоречия между стремлением потратить больше времени на страновые программы и сократить время на проведение заседаний в целом. Напротив, это означает, что Совету следует более рационально использовать свое время.

8. Секретариат заявил, что из 63 программ по странам, представленных на утверждение Совета в 1994 году, лишь 17 представляют собой полномасштабные страновые программы. Вместе с тем из пяти дней продолжительности сессии Совет посвятит этому вопросу более двух полных дней.

Правила процедуры

9. Председатель Рабочей группы открытого состава, учрежденной Исполнительным советом на его первой очередной сессии 1994 года (E/ICEF/1994/13 (Часть I), решение 1994/R.1/3), сообщил Совету, что после проведения продолжительных консультаций по вопросу о правилах процедуры Рабочая группа сочла необходимым провести дальнейшие консультации. По рекомендации Председателя Рабочей группы открытого состава Совет отложил рассмотрение этого

пункта до своей ежегодной сессии. (Рекомендацию, принятую Исполнительным советом, см. в главе III, решение 1994/R.2/1.)

Доклад Объединенного комитета ЮНИСЕФ/Всемирной организации здравоохранения по вопросам политики в области здравоохранения

10. Исполнительному совету был представлен доклад Объединенного комитета ЮНИСЕФ/Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по вопросам политики в области здравоохранения (ОКПЗ) (E/ICEF/1994/L.10). Практически все делегации дали высокую оценку значимости и всеобъемлющего характера доклада ОКПЗ и ЮНИСЕФ. Помимо этого было указано, что ОКПЗ представляет собой один из важных механизмов координации политики и программ ЮНИСЕФ и ВОЗ в области здравоохранения и является одним из важнейших и влиятельных консультативных органов в области международного здравоохранения. Один из представителей ВОЗ заявил, что на протяжении более четырех десятилетий ОКПЗ играл важную роль в разработке политики и стратегий в области здравоохранения, в которых основное внимание уделяется детям и женщинам. Он добавил, что исполнительным советам ЮНИСЕФ и ВОЗ отводится важнейшая роль в деле оказания поддержки наиболее нуждающимся странам и общинам.

11. Многие делегации затронули вопрос относительно того, должен ли Исполнительный совет принять к сведению или утвердить доклад ОКПЗ в связи с его всеобъемлющим характером и значимостью рекомендаций, которые Совету не удастся обсудить подробно. Ряд выступающих заявил, что Совет всегда утверждал рекомендации, содержащиеся в докладах ОКПЗ, чтобы подчеркнуть важность их осуществления; если Совет лишь примет эти рекомендации к сведению, то это может негативно повлиять на перспективы их осуществления. Ряд делегаций заявил, что, поскольку для изучения рекомендаций потребуется больше времени, принятие их к сведению представляется разумным путем и позволит Совету выразить принципиальное согласие на их осуществление.

12. Некоторые отдельные делегации привели примеры вопросов, которые необходимо подвергнуть дальнейшему изучению или решить до того, как они смогут утвердить рекомендации. К числу этих вопросов относятся необходимость проведения реформы в секторе здравоохранения, необходимость оценки любых возможных финансовых последствий и выполнимости некоторых краткосрочных целей в области здравоохранения в сопоставлении с уделением основного внимания созданию устойчивых систем в области здравоохранения и медицинского обслуживания. Один выступающий подчеркнул важнейший характер подхода к страновым программам, заявив, что необходимо разработать приоритетные задачи в сотрудничестве с соответствующим правительством на страновом уровне. В условиях неясного положения в отношении финансовых ресурсов в рамках приоритетов в области здравоохранения следует учитывать приоритетные задачи устойчивых страновых программ. Другая делегация добавила, что в докладе ОКПЗ не уделяется должного внимания межсекторальным социально-экономическим аспектам здравоохранения.

13. Директор-исполнитель заявил, что ОКПЗ существует уже порядка 45 лет и за этот период Исполнительный совет, как правило, рассматривал доклады ОКПЗ не как секретариатские рекомендации, а скорее как рекомендации официально назначенных членов советов и председателей руководящих органов обоих учреждений. Совет всегда утверждал эти рекомендации, и эту практику следует продолжать. Если члены Совета не согласны с теми или иными разделами доклада, то Совету следует рассмотреть эти вопросы. (Рекомендации, принятые Исполнительным советом, см. в главе III, решения 1994/R.2/2 и 1994/R.2/4.)

Доклад Объединенного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ по вопросам образования

14. Исполнительному совету был представлен доклад Объединенного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)/ЮНИСЕФ по вопросам образования (ОКО) (E/ICEF/1994/L.13). Один из представителей ЮНЕСКО заявил, что обе эти организации в течение почти четырех десятилетий сотрудничали в осуществлении многих важных проектов, и создание ОКО в 1989 году явилось важным достижением, ознаменовавшим образование уникальной формы сотрудничества. На своих четырех заседаниях ОКО добился своей цели, которая состояла в содействии обмену мнениями на высоком уровне по стратегиям, подходам и новым подходам в областях, представляющих взаимный интерес.

15. Ряд делегаций дали высокую оценку докладу ОКО за его всеобъемлющий характер. Один выступающий выразил удовлетворение по поводу того, что, как свидетельствует доклад, все больше внимания уделяется просвещению. Другой выступающий выразил обеспокоенность по поводу чрезмерного упора на формальное базовое просвещение и заявил, что следует уделять больше внимания неформальному просвещению среди взрослых, в особенности информационно-просветительской работе в удаленных районах. Третий выступающий заявила, что ее страна, где достигнут существенный прогресс на пути обеспечения всеобщего начального образования, поддерживает деятельность ОКО. Другая делегация указала, что предложение относительно более частого проведения заседаний ОКО может привести к снижению эффективности Объединенного комитета.

16. Как и в связи с докладом ОКПЗ в рамках дискуссии основное внимание было уделено вопросу о том, должен ли Совет утвердить или принять к сведению содержащиеся в докладе рекомендации. Некоторые выступили за то, чтобы утвердить их, тогда как другие предложили принять их к сведению. Некоторые делегации сочли, что принятие к сведению негативно отразится на перспективах осуществления рекомендаций. Было предложено, чтобы Совет обсудил важные рекомендации и после этого принял соответствующее решение. Директор-исполнитель заявил, что в прошлом рекомендации объединенных комитетов, как правило, утверждались Советом, если не возникало разногласий по каким-либо областям. (Рекомендации, принятые Исполнительным советом, см. в главе III, решения 1994/R.2/3 и 1994/R.2/4.)

Критерии в отношении членства в Объединенном комитете ЮНИСЕФ/Всемирной организации здравоохранения по вопросам политики в области здравоохранения и Объединенном комитете Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ ЮНИСЕФ по вопросам образования

17. Исполнительному совету был представлен справочный документ и рекомендация Директора-исполнителя о критериях в отношении членства в ОКПЗ и ОКО (E/ICEF/1994/L.11). Заместитель Директора-исполнителя по вопросам программ представил соответствующий доклад и заявил, что сейчас, когда уделяется все больше внимания вопросам эффективности системы Организации Объединенных Наций, оба этих объединенных комитета являются уникальными и единственными комитетами, которые объединяют членов руководящих органов для вынесения рекомендаций в отношении политики. Он обратился к истории этих объединенных комитетов и рекомендации Директора-исполнителя в отношении критериев для членства.

18. Ряд делегаций согласились с рекомендациями Директора-исполнителя о том, что Председатель Совета должен быть членом обоих комитетов в силу должности и что в их состав должны входить пять членов, обладающих надлежащими профессиональными качествами и представляющих пять региональных групп. Некоторые выступающие выступили против предложения о том, чтобы заместители членов представляли то же министерство или департамент, что и член, которого они замещают, хотя многие согласились с тем, что они должны представлять ту же страну в целях обеспечения справедливого географического представительства. Некоторые делегации указали, что вопрос о длительности членства в обоих объединенных комитетах необходимо пересмотреть в контексте ротации членства в Совете между различными региональными группами. (Рекомендации, принятые Исполнительным советом, см. в главе III, решение 1994/R.2/5.)

Предложения по сотрудничеству с ЮНИСЕФ и обзорам программ и доклады региональных отделений

Общие вопросы программ

19. Заместитель Директора-исполнителя по вопросам программ представил обзор и введение к предложениям о сотрудничестве по программам. Он заявил, что общий документ (E/ICEF/1994/P/L.3 и Add.1) послужил руководством и сводкой финансовых последствий всех представленных Совету предложений, причем общие средства по новым предложениям составили 329 млн. долл. США из общих ресурсов, а средства по новым предложениям в рамках дополнительного финансирования - 614 млн. долл. США. Основная часть рекомендаций касалась краткосрочных предложений, призванных заполнить имеющиеся пробелы и направленных на согласование циклов этих программ с циклами других учреждений Организации Объединенных Наций и, при необходимости, правительств. Эта деятельность осуществляется в соответствии с резолюцией 47/199 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года и имеет важное значение для сотрудничества на местах. Он также кратко охарактеризовал процесс подготовки программ по странам и изменения в форме этих программ, обратив внимание делегаций на этот вопрос (E/ICEF/1994/CRP.26), а также на доклад Директора-исполнителя (E/ICEF/1994/2 (часть I, часть II и Add.1)), и на среднесрочный план на период 1994-1997 годов (E/ICEF/1994/3).

20. Большинство делегаций заявили, что этот обзор принес значительную пользу. Некоторые выступающие указали, что было нелегко разобраться в контексте и структурах рекомендаций в отношении программ по странам на 1994 год без более полного описания нынешней структуры оказываемой ЮНИСЕФ помощи по всем страновым, межрегиональным и глобальным программам. Секретариат ответил, что общая картина в отношении финансовой помощи ЮНИСЕФ по всем программам представлена в докладе Директора-исполнителя. В целях содействия дальнейшим обзорам программ секретариат готовит оценку числа страновых программ, которая будет представляться Исполнительному совету в 1995, 1996 и 1997 годах (E/ICEF/1994/CRP.32). Рекомендации, представлявшиеся в те или иные годы, основывались в значительной мере на циклах планирования правительств и, таким образом, как правило, не содержали всесторонней информации об общем объеме помощи, оказываемой ЮНИСЕФ. На основе нынешних тенденций можно методом экстраполяции вывести прогноз возможного объема предложений по общим ресурсам и дополнительному финансированию.

21. В ответ на высказанные опасения в отношении более высокой доли средств, предложенных для районных программ, чем для рекомендаций в области питания на 1994 год, секретариат указал, что в этом году поддержка из общих ресурсов для районных программ оказалась столь значительной главным образом в связи с двумя крупными программами в Египте и Эфиопии; эти

районные программы предусматривают поддержку инициатив на местном уровне в областях здравоохранения, питания, просвещения и других базовых услуг. В отношении замечаний по поводу кажущегося медленного ускорения деятельности по программам в области питания, водоснабжения и санитарии секретариат заявил, что если свести воедино финансирование из дополнительных средств и общих ресурсов, то станет ясно, что программам в области питания, просвещения, а также водоснабжения и санитарии оказывается существенная поддержка.

22. Было указано на отсутствие четкого определения расходов по "поддержке программ" в рекомендациях, в связи с чем секретариат заявил, что поддержка программ охватывает главным образом расходы на персонал по проектам и прочие услуги. Доля этих расходов в национальных программах сокращается, и определение "поддержки программ" будет пересмотрено.

23. Одна делегация задала вопрос в отношении того, в какой мере и в каких странах учреждения - члены Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКГП) рассмотрели предлагаемые программы сотрудничества. Секретариат ответил, что все чаще партнеры ОКГП на уровне стран принимают участие в мероприятиях по планированию программ по странам. В некоторых случаях были предприняты совместные программные мероприятия, такие, как анализы сложившегося положения. Одна делегация приветствовала меры ЮНИСЕФ по результатам принятия резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи, включая согласование циклов программирования по странам, соответствующие программы для заполнения имеющихся пробелов и планируемый переезд в совместные помещения в некоторых странах.

24. В ответ на вопрос о последствиях относительного снижения поддержки ЮНИСЕФ для расширенной программы иммунизации (РПИ) секретариат заявил, что оказываемая ЮНИСЕФ помощь по РПИ с 1990 года отражает главным образом возросшие политические обязательства и укрепившийся потенциал некоторых стран по расширению и поддержке усилий в области иммунизации. Ограничение помощи ЮНИСЕФ для деятельности по иммунизации соответствовало смете в среднесрочном плане, утвержденном Исполнительным советом.

25. Многие делегации поддержали мероприятия, направленные на улучшение состояния здоровья и положения женщин. Вместе с тем ряд выступающих выразили беспокойство по поводу недостаточного внимания сотрудничеству с неправительственными организациями (НПО) в некоторых рекомендациях по национальным программам. Делегации африканских стран, в частности, выразили тревогу по поводу последствий пандемии ВИЧ/СПИД и растущего числа сирот СПИДа и настоятельно призвали расширить помощь ЮНИСЕФ в этой области.

26. Одна делегация высказала решительные оговорки по поводу практики рассмотрения Исполнительным советом рекомендаций по национальным программам, сгруппированным по регионам, и предложила подробно рассматривать их на индивидуальной основе. Несколько других выступающих выразили аналогичные опасения по поводу того, что Совет еще не нашел наилучшего способа рассмотрения рекомендаций. Среднесрочный обзор национальных программ может дать Исполнительному совету более широкую возможность вносить свой вклад в планирование новых национальных программ или же, возможно, Совету следует одновременно рассматривать предложения по программам ЮНИСЕФ, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) по конкретным странам, чтобы содействовать обеспечению их взаимодополняемости. Кроме того, было также указано, что в некоторых рекомендациях по национальным программам ЮНИСЕФ содержится слишком общее описание и не всегда четко указывается, лежат ли в основе программ национальные приоритеты. Слишком много внимания уделяется краткосрочным целям и

недостаточно внимания укреплению потенциала. Кроме того, контроль и оценка не являются достаточно систематическими и для этих мероприятий необходимо предусмотреть отдельные статьи в бюджете по программам. Ряд делегаций заявили, что необходимо усовершенствовать региональные доклады в связи с тем, что они не являются в достаточной мере аналитическими и не имеют стандартного аналитического формата. В этой связи их практическая ценность представляется ограниченной. Ряд делегаций поблагодарили секретариат за доклад о процессе подготовки программ по странам (E/ICEF/1994/CRP.26).

27. Секретариат заявил, что одним из примеров широкого участия членов Совета в мероприятиях по планированию программ по странам состоит в том, что правительства стран-доноров иногда приглашают двусторонних доноров принимать участие в соответствующей деятельности. Секретариат мог бы также рассмотреть предложения делегаций о создании единой основы для докладов региональных отделений. (Рекомендации, принятые Исполнительным советом, см. в главе III, решение 1994/R.2/8).

Африка

28. Совету было представлено 10 полных рекомендаций по странам для Африки, 11 краткосрочных рекомендаций, 7 рекомендаций в отношении дополнительных ресурсов для финансирования уже утвержденных программ и 3 рекомендации в отношении дополнительных ресурсов без рекомендаций в отношении финансирования из общих ресурсов, которые кратко излагаются в документе E/ICEF/1994/P/L.3 и Add.1. Соответствующие документы были представлены директорами региональных отделений для восточной и южной частей Африки, Западной и Центральной Африки и представителем ЮНИСЕФ в Зимбабве.

29. Ряд делегаций выразили свою признательность за вклад ЮНИСЕФ в деятельность по ВРД в Африке, в частности во времена острого экономического кризиса. Делегации стран Африки выразили сожаление по поводу растущей "усталости доноров" и призвали международное сообщество продолжать оказывать помощь. Делегации многих стран Африки затронули вопрос о бремени внешней задолженности африканских стран и его негативных последствиях для перспектив устойчивого развития. Они призвали систему Организации Объединенных Наций и сообщество доноров сотрудничать в деле изыскания решений кризиса задолженности. Особое значение имеет задолженность международным финансовым учреждениям, таким, как Африканский банк развития, Международный валютный фонд и Всемирный банк.

30. Некоторые делегации подчеркнули, что в рамках усилий по устойчивому развитию в этом регионе необходимо принимать во внимание последствия политики структурной перестройки и недавней девальвации франка Африканского экономического сообщества (АЭС). В этой связи делегации ряда африканских стран подчеркнули, что ресурсы, выделяемые ЮНИСЕФ для Африки, представляют собой лишь незначительную часть того, что необходимо для достижения целей на середину десятилетия и целей на 2000 год. Некоторые делегации дали высокую оценку деятельности ЮНИСЕФ, который выступает в качестве одного из организаторов мобилизации ресурсов от правительств и доноров.

31. Одна делегация подчеркнула важность согласования между районными программами и национальными мероприятиями, которые обеспечивают поддержку общих стратегий укрепления потенциала и расширения возможностей, предусмотренных в большинстве страновых программ. Другая делегация вновь заявила о своей поддержке Африки в качестве наиболее приоритетного региона, указав, что деятельность по сокращению заболеваний, поддающихся профилактике с

помощью вакцинации, проходит успешно и что задача состоит в обеспечении устойчивости этой деятельности, возможно путем расширения инициативы в области независимости в обеспечении вакцинами.

32. Делегации ряда африканских стран выразили сожаление по поводу нынешнего дефицита ресурсов и указали на необходимость расширения финансовой поддержки международного сообщества в дополнение к внутренним усилиям по уделению приоритетного внимания развитию людских ресурсов. Эти делегации предложили различные подходы к мобилизации дополнительных ресурсов, включая расширение деятельности по замене долговых обязательств акционерным капиталом и облегчению бремени задолженности в интересах приоритетов в области развития людских ресурсов; была дана высокая оценка деятельности ЮНИСЕФ на сегодняшний день в этой области. Помимо этого было указано на необходимость создания новых партнерств между государственным и частным секторами, и делегации призвали сообщество доноров поддержать национальные программы действий (НПД) и инициативу "20/20". Ряд делегаций просил расширить дополнительные фонды для поддержки страновых программ ЮНИСЕФ.

33. Некоторые делегации обратили особое внимание на последствия чрезвычайных ситуаций на субрегиональном уровне, в частности в отношении притока беженцев в соседние страны. Другие делегации заявили, что расширение возможностей женщин имеет важнейшее значение для достижения общих задач страновых программ. Было указано, что нищета среди женщин является одним из важных факторов, ведущих к распространению СПИДа, а высокие уровни рождаемости ведут к закреплению порочного круга плохого состояния здоровья и питания матерей и плохого состояния здоровья детей. Кроме того, большой объем работы, выполняемый женщинами, также способствует их общему плохому состоянию здоровья. Программы в интересах женщин не должны способствовать усугублению тяжелого бремени для женщин.

34. Была дана высокая оценка программе ЮНИСЕФ в Зимбабве в связи с тем, что она предусматривает уделение особого внимания вопросам укрепления потенциала и расширения возможностей. В качестве одного из позитивных примеров многостороннего/ двустороннего сотрудничества были приведены тесные рабочие взаимосвязи между ЮНИСЕФ и одним из двусторонних доноров в рамках программ в области обеспечения питания детей, а также водоснабжения и санитарии в этой стране во время засухи в южной части Африки. Ряд выступающих заявили, что такое сотрудничество необходимо укреплять. Другая делегация дала высокую оценку программе в Зимбабве в связи с тем, что в ней уделяется значительное внимание организационному строительству и переходу от чрезвычайных мероприятий к восстановлению. Выступающие заявили, что выступление представителя ЮНИСЕФ разъяснило важность расширения возможностей женщин для решения общих задач по программам. Один выступающий предложил расширить финансирование для программ в интересах женщин в Зимбабве. Было отмечено, что просвещение с использованием наглядных пособий является одним из удачных средств охвата молодежи и пропаганды равенства полов. В отношении программ в области здравоохранения было указано, что, хотя основное внимание в этих программах уделяется общинному здравоохранению, во многих мероприятиях упор делается на достижение определенных результатов, вместо деятельности на уровне общин.

35. Одна делегация дала высокую оценку планируемому в Зимбабве переходу от оказания услуг к укреплению потенциала с учетом рекомендаций, содержащихся в оценках, проведенных различными донорами. Другая делегация отметила важность вклада ЮНИСЕФ в программу по обеспечению питания для детей и подчеркнула важность сотрудничества с местными учреждениями в интересах женщин в рамках программы развития. Третий выступающий приветствовал уделение в

программе основного внимания более широким потребностям в области развития вместо краткосрочных целей и мероприятий. Он также одобрил предусмотренные в программе по СПИДу четкие задачи, особую защиту и мероприятия по контролю, и предложил ЮНИСЕФ обеспечивать более широкую поддержку для национальной программы Зимбабве по борьбе со СПИДом. Было также предложено укрепить контроль и оценку этой страновой программы. Был задан вопрос в отношении того, получены ли средства для обеспечения мероприятий по водоснабжению и санитарии в период после засухи в рамках восстановления и обеспечения готовности к стихийным бедствиям. Представитель ЮНИСЕФ подтвердил, что на ближайшие два-три года средства получены.

36. Одна делегация дала высокую оценку программе ЮНИСЕФ в Эфиопии в связи с тем, что в ней основной упор делается на поддержку инициатив правительства по децентрализации. Другая делегация заявила, что позитивным фактором является предусмотренный в этой программе упор на вопросы здравоохранения, а третий выступающий высоко оценил общую стратегию этой программы. Было указано, что эта программа является хорошим примером ориентации деятельности на общинный и районный уровни. Один выступающий отметил, что поставленные цели являются несколько крупномасштабными, и указал, что мероприятия, связанные с осуществлением Конвенции по правам ребенка, являются расплывчатыми, а связь с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и двусторонними донорами представляется нечеткой. Не было высказано никаких замечаний в отношении программы основных медикаментов, разработанной правительством Эфиопии и осуществляемой ВОЗ, а также в отношении того, каким образом деятельность ЮНИСЕФ могла бы дополнять эту программу. Та же делегация приветствовала намерение правительства Эфиопии разработать документ с изложением стратегии страны в соответствии с резолюцией 47/199 Генеральной Ассамблеи.

37. Одна делегация заявила, что страновая программа в Кении обладает рациональной общей структурой и стратегическими мероприятиями, однако высказала опасения по поводу того, что некоторые проекты представляются разобщенными. Две делегации дали высокую оценку этой программе в связи с тем, что в ней основное внимание уделяется деятельности по контролю и оценке, и указали, что уроки, полученные в ходе осуществления предыдущей программы сотрудничества, следует использовать при осуществлении новой страновой программы. Важное значение будет иметь совершенствование контроля за результатами и эффективностью мероприятий. Укрепление сотрудничества с другими донорами на страновом уровне должно охватить двусторонних доноров и учитывать возможность повышения целенаправленности программы. Другой выступающий указал, что программные инициативы представляются несколько отвлеченными, однако дал высокую оценку предусмотренному в этой программе подходу в отношении участия общественности в деятельности в области здравоохранения. С учетом средств, выделенных на проведение информационно-пропагандистской работы, необходимо более четко определить соответствующие мероприятия. Одна делегация заявила, что в страновой программе необходимо сделать особый упор на ликвидацию препятствий для посещения школ девочками.

38. В отношении программы ЮНИСЕФ для Эритреи было указано, что следовало бы уделить более широкое внимание вопросам распространения информации о связи между просвещением и здравоохранением.

39. Одна делегация дала высокую оценку тщательно разработанному сочетанию стратегий, выбранных в страновой программе для Мозамбика, в частности в отношении мероприятий в областях здравоохранения, просвещения, а также водоснабжения и санитарии. Программа должна быть направлена на укрепление сотрудничества с местными партнерами, в частности НПО.

Сейчас, с окончанием войны, ЮНИСЕФ получил возможности для расширения охвата услуг на всей территории Мозамбика. Следует уделять большее внимание вопросам осуществления проектов на устойчивой основе, в частности в отношении последующих мер в области финансового контроля. Другая делегация подчеркнула важность страновой программы в отношении укрепления мира, согласия и национального восстановления в Мозамбике. Сильная сторона предлагаемой программы заключается в ее гибкости в плане принятия ответных мер в условиях шаткого и нестабильного положения в стране, которое характеризуется низким уровнем развития людских ресурсов. К разработке программы и процессу подготовки были привлечены многие другие партнеры, что явилось отражением достигнутого консенсуса в отношении наилучших путей осуществления деятельности в важнейших вопросах, таких, как здравоохранение, питание, водоснабжение и санитария, базовое просвещение, продовольственная безопасность, информационная деятельность и информационно-пропагандистская работа с общественностью, а также социальное планирование.

40. Одна делегация высказала мнение о том, что предлагаемая краткосрочная программа для Сомали представляется чрезмерно широкомасштабной, и выразила надежду, что будут рассмотрены пути передачи более широких функций по осуществлению страновой программы соответствующим местным органам власти.

41. Одна делегация высоко оценила программу для сирот СПИДа в Уганде, однако при этом выразила беспокойство по поводу управления программой в Анголе и ее общей координации с программами других доноров.

42. Один выступающий одобрил программу в Гане, однако просил представить разъяснения в отношении результатов проекта водоснабжения в школах. Была дана высокая оценка предусмотренному в этой программе основному упору на базовое просвещение для девочек, однако было указано, что эту программу, возможно, в известной мере потребуется пересмотреть с учетом новых политических событий в стране, а также роспуска комитетов по вопросам развития.

43. В отношении программы для Буркина-Фасо одна делегация указала, что предложение по краткосрочной страновой программе не отражает дискуссий, проведенных региональным и страновым отделением ЮНИСЕФ в 1993 году по поводу целей на середину десятилетия. Тогда было признано, что цели на середину десятилетия являются слишком масштабными и для некоторых стран, включая Буркина-Фасо, необходимо скорректировать эти цели с учетом их возможностей по достижению таких целей. Несмотря на указанную потребность в интеграции программы, "вертикальный подход" по-прежнему налицо. Кроме того, в рекомендации не содержится достаточной информации в отношении путей решения вопроса об укреплении потенциала. Низкий уровень бюджетных ассигнований на нужды просвещения (12 процентов) не соответствует объявленному приоритетному характеру базового просвещения. Помимо этого, необходимо дополнить программы в отношении ВИЧ/СПИДа и иммунизации.

44. Одна делегация заявила, что в рекомендации по Бенину не содержится информации в отношении его собственной роли в деле оказания помощи в области здравоохранения Бенину, хотя было упомянуто сотрудничество с другим донором.

45. Другая делегация указала, что, хотя в рекомендации по страновой программе для Нигера упомянут дух сотрудничества в процессе планирования программы, а также намерение осуществлять программу в сотрудничестве с другими учреждениями, в процессе планирования предусматривается участие лишь правительства и ЮНИСЕФ. Та же самая делегация заявила, что в этой программе,

как и в программе ЮНИСЕФ в Нигере, основное внимание уделяется важности базового просвещения и просвещения для девочек и что она заинтересована в сотрудничестве с ЮНИСЕФ в этой сфере, в частности в области ведения информационно-пропагандистской работы с общественностью. В рекомендации упоминаются поселковые комитеты развития в Нигере, однако фактически таких комитетов не существует и эту часть программы следует пересмотреть.

46. В ответ на эти замечания директора региональных отделений заявили, что процесс разработки программ ЮНИСЕФ предусматривает участие многосторонних и двусторонних доноров, в частности в ходе среднесрочных обзоров, заседаний по вопросам стратегий в странах и обзоров планов деятельности. В отношении инициативы в области независимости в обеспечении вакцинами была высказана надежда, что в ближайшем будущем Южная Африка сможет предоставить вакцины для других африканских стран по невысокой стоимости или бесплатно; в отношении такой инициативы проводятся переговоры с Международной ассоциацией клубов "Ротари" и южноафриканским руководством. С учетом нынешней ситуации в Анголе ЮНИСЕФ мог бы принять дополнительные меры для расширения поставок вакцин и витамина А, а также применения орально-регидратационной терапии. Программа в Эфиопии также выгадает в условиях мира, демократии и стабильности, а основное внимание следует уделять расширению охвата иммунизацией. В связи с засухой в Эфиопии потребуются как продовольственная, так и непродовольственная помощь.

47. Региональное отделение для восточной и южной частей Африки будет обеспечивать связь с представителями стран-доноров в рамках усилий по укреплению сотрудничества. Что касается облегчения бремени задолженности, то в 1994 году уже было проведено два заседания со Всемирным банком и ПРООН. Секретариат принял к сведению опасения, высказанные в отношении необходимости уделения более широкого внимания вопросам просвещения, однако на сегодняшний день нехватка дополнительных средств для поддержания этих усилий является препятствием в деле осуществления программы. (Рекомендации, принятые Исполнительным советом, см. в главе III, решение 1994/R.2/6).

Северная и Южная Америка и Карибский бассейн

48. На рассмотрении Исполнительного совета находились три рекомендации по полным страновым программам, одна рекомендация по краткосрочной страновой программе, четыре рекомендации в отношении дополнительных общих ресурсов для финансирования уже утвержденных программ и одна рекомендация в отношении дополнительных средств, не сопровождавшаяся рекомендацией относительно финансирования из общих ресурсов, которые приведены в документе E/ICEF/1994/P/L.3 и Add.1. В ходе краткого обзора Региональный директор для Латинской Америки и Карибского бассейна дал характеристику социального, экономического и политического положения в регионе, сообщил о прогрессе в деле реализации целей, которые должны быть достигнуты к середине десятилетия, и целей на десятилетие, а также информировал о сотрудничестве с другими организациями и о тенденциях в осуществлении программы. Старший сотрудник по программе ЮНИСЕФ в Бразилии дал подробную характеристику этой программы.

49. Один из ораторов указал, что Латинская Америка и Карибский бассейн являются сложным регионом с точки зрения мероприятий ЮНИСЕФ. Парадокс заключается в том, что во многих странах этого региона имеют место экономическое развитие и укрепление демократии, и в то же время имеется значительное число уязвимых групп населения и существует необходимость в продолжении инвестирования социального сектора на устойчивой основе. ЮНИСЕФ правильно

поступил, когда он пересмотрел и адаптировал должным образом свою политику в этом регионе, проводя различие между различными группами стран: такими, как Гайана и Гаити, где удовлетворение основных потребностей все еще является одной из крупных проблем, и большинством стран, где ЮНИСЕФ должен оказывать поддержку правительственным стратегиям создания потенциала для ускорения прогресса в деле достижения этих целей и придания ему устойчивого характера. В этих странах ЮНИСЕФ за счет своих ограниченных ресурсов должен оказывать поддержку национальным стратегиям и уделять особое внимание устойчивости, расширению возможностей населения и программам социальной коммуникации, подобным той, которая была предложена для Аргентины. Другая делегация добавила, что этот регион традиционно получал незначительную долю общих ресурсов ЮНИСЕФ (11-12 процентов), однако ЮНИСЕФ использовал новаторские и творческие программы и сотрудничал с нетрадиционными партнерами, предоставляя первоначальный капитал и способствуя получению средств из других источников.

50. Одна из делегаций отметила остроту проблемы нищеты в регионе, где 192 миллиона человек живут в условиях абсолютной нищеты. Другая делегация добавила, что в документации неадекватно отражены значительные экономические различия между странами в регионе.

51. Рекомендации по страновым программам, представленные на рассмотрение Совета, нашли широкую поддержку. Несколько ораторов рекомендовали, чтобы ЮНИСЕФ уделял больше внимания программам, касающимся борьбы с ВИЧ/СПИДом; один из ораторов выразил озабоченность по поводу высоких уровней материнской смертности и низкого уровня грудного вскармливания в регионе. Некоторые делегации также упоминали о том, что аборты являются одной из основных причин материнской смертности, и признавали, что данная проблема является сложной. Ряд делегаций подчеркнули важность начального образования, а одна из делегаций настоятельно призвала ЮНИСЕФ не обходить вниманием подходы, способствующие развитию неформального образования.

52. В связи с озабоченностью, выраженной по поводу низкого уровня грудного вскармливания в регионе, Региональный директор указал, что это частично объясняется миграцией населения из сельских районов в города, а также тем, что растет доля женщин в общей численности трудовых ресурсов. В то же время было указано, что в медицинских учебных заведениях необходимо уделять еще больше внимания важности грудного вскармливания. Нежелание некоторых многонациональных корпораций положить конец бесплатной выдаче заменителей материнского молока также вызывало беспокойство.

53. Некоторые делегации заявили, что выделяемые для региона ресурсы ЮНИСЕФ ограничены, хотя мобилизация ресурсов из внешних источников, равно как и ресурсов международных финансовых учреждений, становится все более важной характеристикой сотрудничества ЮНИСЕФ. ЮНИСЕФ также содействует сотрудничеству между странами в регионе. Это нашло свое отражение в Соглашении Нариньо, которое было принято по результатам второго Совещания по детской проблематике и социальной политике (состоявшегося в Боготе, Колумбия, в апреле 1994 года) и которое, по мнению нескольких ораторов, явилось весьма позитивным шагом в деле достижения в регионе целей, поставленных в ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Одна из делегаций призвала к адаптации законодательств таким образом, чтобы они обеспечивали осуществление Конвенции о правах ребенка, заявив, что демократия благоприятно отражается на положении детей. Одна из делегаций приветствовала сотрудничество ЮНИСЕФ с Межамериканским банком развития, поскольку оно позволяет расширить инвестиции в социальный сектор.

54. Одна из делегаций запросила информацию о положении Фонда структурной перестройки для Латинской Америки и Карибского бассейна (САФЛАК). Другая делегация отметила положительное влияние САФЛАК на разработку более широкой программы социальной коммуникации и мобилизации в Аргентине. Региональный директор заявил, что САФЛАК "живет и здравствует" и что 80 процентов его средств на 1994 год уже распределены, а около 30 процентов этой суммы уже израсходованы. Отвечая на другие замечания, Региональный директор заявил, что в Гондурасе САФЛАК способствовал оказанию технической помощи Программе финансирования семьи и Гондурасскому фонду инвестирования в социальном секторе. САФЛАК также сыграл важную роль в предоставлении первоначального капитала при мобилизации средств из других источников, таких, как Всемирный банк и финансируемые правительствами "компенсационные" программы. Одна из делегаций выразила сомнение в отношении характера сотрудничества ЮНИСЕФ с вышеупомянутой компенсационной программой в Гондурасе.

55. Один из выступавших заявил, что в докладе о разработке программы в Южной и Северной Америке и карибском регионе (E/ICEF/1994/7) содержится недостаточная информация о карибском субрегионе. В докладе также недостает информации о находящихся в особо трудных условиях детях в Латинской Америке и Карибском бассейне, что рассматривается как серьезное упущение. Многие страны Карибского бассейна сталкиваются с такими проблемами, как проблема бездомных детей и детей, больных СПИДом. Региональный директор признал необходимость включения в будущие региональные доклады большего объема информации о карибском субрегионе. Что касается заболеваемости СПИДом в регионе, то Региональный директор объяснил, что в сотрудничестве с Панамериканской организацией здравоохранения уже осуществляются соответствующие программы и что в карибском субрегионе, Гондурасе, Чили и Колумбии были разработаны программы, направленные на борьбу со СПИДом. Кроме того, в рамках программ по охране здоровья женщин особое внимание уделяется профилактике СПИДа. Региональный директор также заявил, что ЮНИСЕФ активно участвует в работе Конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, проходящей в Барбадосе.

56. Ряд ораторов выступили с замечаниями в отношении предлагаемой страновой программы для Бразилии. Одна делегация заявила, что, хотя страна может обеспечить финансирование за счет внутренних ресурсов, она сомневается, что можно будет мобилизовать крупную сумму, рекомендуемую по линии дополнительного финансирования. Другие делегации заявили, что рекомендация не содержит достаточной информации, и просили дать разъяснение в отношении того, как предлагаемая страновая программа будет способствовать достижению поставленных целей. Одна из делегаций выразила неудовлетворение по поводу того, что в программе практически не уделяется внимания ВИЧ/СПИДу. Некоторые другие ораторы дали положительную оценку своеобразному характеру программы, а также выразили удовлетворение по поводу того, что в ней уделяется внимание социальной мобилизации и расширению возможностей общин. Была запрошена более подробная информация о стратегических вариантах, содержащихся в программе. Некоторые делегации африканских стран выразили удовлетворение технической помощью, которую Бразилия оказывает португалоговорящим странам Африки.

57. Одна из делегаций отметила региональное сотрудничество ЮНИСЕФ с Международной организацией труда в связи с проблемой детского труда и рекомендовала повсеместно развивать подобный вид сотрудничества. Другая делегация задала вопрос о том, почему на деятельность в такой важной области, как права ребенка, из общих ресурсов выделяются столь незначительные суммы. Еще одна делегация запросила дополнительную информацию об оказании услуг в чрезвычайных ситуациях, когда нарушаются права детей.

58. В связи с озабоченностью, выраженной по поводу мобилизации дополнительных средств для страновой программы для Бразилии, старший сотрудник по программе заявил, что страна имеет успешный опыт мобилизации средств собственными силами. ЮНИСЕФ и правительство уверены в том, что значительную часть предлагаемых дополнительных средств можно будет мобилизовать за счет внутренних ресурсов и на двусторонней основе. Он добавил, что ЮНИСЕФ оказывает поддержку мероприятиям по борьбе с ВИЧ/СПИДом через неправительственные организации и Совет по правам детей.

59. В связи с рекомендацией для Гайаны некоторые делегации задали вопрос о том, почему в программе для этой страны нет конкретного компонента, связанного с проблемой участия женщин в процессе развития. Один оратор спросил, почему бюджетные ассигнования для покрытия вспомогательных расходов по программе более значительны, чем бюджетные ассигнования для программы в области здравоохранения. Один из ораторов заявил, что предлагаемая программа представляется достаточно широкой, если учесть объем имеющихся в наличии средств. Одна делегация запросила дополнительную информацию о том, как в рамках новой программы планируется улучшить охват услугами целевых групп и усовершенствовать стратегии обеспечения устойчивости. Региональный директор заявил, что расширение возможностей женщин является одной из важных стратегий в рамках программы, однако этот компонент не представлен в ней отдельно, поскольку вопросы женской проблематики были включены во все элементы программы. Сумма, выделенная для покрытия вспомогательных расходов по программе, охватывает техническую помощь по всем программам, в том числе по программе здравоохранения, и, поскольку страновая программа для Гайаны не имеет административного бюджета, покрытие всех расходов по персоналу было предусмотрено за счет средств по проектам. Следует надеяться, что увеличение объема средств по линии дополнительного финансирования приведет к увеличению общей доли средств для программы в области здравоохранения.

60. В связи с программой для Парагвая одна делегация отметила высокие уровни материнской смертности в этой стране и обратилась с просьбой о разъяснениях в отношении предусмотренной в страновой программе стратегии по сокращению этих уровней. Одна из делегаций заявила, что рекомендация в отношении Мексики носит слишком общий характер.

61. Отвечая на замечание в отношении Гаити, Региональный директор указал, что в связи с чрезвычайной ситуацией ЮНИСЕФ активизировал деятельность в рамках своей программы сотрудничества. Хотя доноры весьма неактивно прореагировали на призыв Организации американских государств и Организации Объединенных Наций, ЮНИСЕФ позаимствовал 1 млн. долл. США из Центрального чрезвычайного оборотного фонда и выделил 500 000 долл. США из Фонда чрезвычайных программ. Эти средства были использованы для мероприятий по иммунизации детей и обеспечению их выживания. (Принятые Исполнительным советом рекомендации см. в главе III, решение 1994/R.2/6.)

Ближний Восток и Северная Африка

62. На рассмотрении Исполнительного совета находились две рекомендации по полным страновым программам, четыре рекомендации в отношении краткосрочных страновых программ и две рекомендации относительно дополнительных общих ресурсов для финансирования уже утвержденных программ, которые приведены в документе E/ICEF/1994/P/L.3 и Add.1. Региональный директор для Ближнего Востока и Северной Африки представил рекомендации по страновым программам, заявив, что из-за чрезвычайных ситуаций в регионе потребуются дополнительные ресурсы, а также укрепление процесса осуществления страновых программ и расширение сотрудничества между

частным сектором, неправительственными организациями, учреждениями Организации Объединенных Наций и донорами. Представитель ЮНИСЕФ в Египте подробно изложил предлагаемую программу.

63. Несколько делегаций дали высокую оценку региональному обзору и презентации предлагаемой программы для Египта. Многие делегации стран этого региона подчеркнули свою приверженность делу осуществления Конвенции о правах ребенка и Всеарабского плана в интересах детей. Поскольку Конвенция была ратифицирована большинством государств в этом регионе, ЮНИСЕФ должен оказать поддержку усилиям в области информационно-пропагандистской работы, направленной на ее осуществление.

64. Ряд делегаций выразили признательность ЮНИСЕФ за оказанную им поддержку в чрезвычайных ситуациях, в особенности за его работу по облегчению страданий палестинских детей. Ораторы дали высокую оценку программам для палестинских женщин и детей в Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в Газе, отметив их широкий характер и направленность на создание потенциала. Предлагаемые в этом году непродолжительные сроки реализации программ позволят внести коррективы на этапе перехода. Одна из делегаций с одобрением отметила тот факт, что в программах особое внимание уделяется расширению возможностей населения и информационно-пропагандистской работе. Ряд ораторов отметили, что различные программы должны быть согласованы, с тем чтобы в них нашла свое отражение меняющаяся политическая ситуация в регионе. Более конструктивной явилась бы единая программа. ЮНИСЕФ просили поддерживать тесные связи с 800 неправительственными организациями, осуществляющими свою деятельность в социальном секторе, с тем чтобы избежать дублирования усилий и содействовать достижению консенсуса.

65. Региональный директор заявил, что проводятся переговоры по программе для палестинцев и что соглашения в отношении характера сотрудничества ЮНИСЕФ будут согласованы с политикой и процедурами Организации Объединенных Наций.

66. Одна из делегаций выразила озабоченность по поводу незначительного объема ассигнований для целей восстановления психического здоровья детей, затронутых интифадой, их социальной реинтеграции и охвата их специальными мероприятиями в области образования. Эта делегация предостерегла ЮНИСЕФ от осуществления значительных капиталовложений в сферу начального образования до того, как будут разработаны учебные программы для школ. Одна из делегаций подчеркнула важность просветительской работы среди общин по вопросам мира и урегулирования конфликтов. Региональный директор согласился с тем, что существует необходимость в расширении числа программ, направленных на лечение психических расстройств и социальную реинтеграцию, заявив, что страны региона располагают значительными специальными знаниями и потенциалом в этой области. Кроме того, консультативные услуги по снятию стресса оказываются не только сотрудникам ЮНИСЕФ, но и сотрудникам правительств и другим партнерам.

67. Делегации выразили восхищение работой сотрудников ЮНИСЕФ в северном Ираке, в особенности в течение последней зимы, и заявили о своей поддержке продолжения сотрудничества с Департаментом по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций (ДГВ). Ряд делегаций заявили, что ЮНИСЕФ следует тщательно следить за оказанием услуг и распределением материалов, в особенности на севере, поскольку программа по-прежнему находится лишь на начальном этапе. Следует уделить внимание наиболее нуждающимся регионам. Некоторые делегации выразили сомнения в отношении целесообразности уделения особого внимания

конкретным районам, в то время как страдает население всей страны. Это противоречит положениям Конвенции о правах ребенка.

68. Несколько делегаций заявили о своей поддержке страновой программы для Египта. Члены Совета, посетившие Египет в ходе недавней поездки на места (см. пункты 102-112 ниже), заявили, что эта поездка принесла положительные результаты. Одна из делегаций с одобрением отметила тот факт, что в программе установлены поддающиеся измерению цели, что позволяет оценивать достигнутый прогресс. Некоторые ораторы высказывались в пользу того, чтобы большее внимание уделялось проблемам женщин и девочек, а также пропаганде грудного вскармливания. Было рекомендовано тщательно следить за реализацией гендерной политики, с тем чтобы обеспечить охват соответствующей просветительской работой населения на низовом уровне. Было отмечено, что общины должны участвовать в реализации всех аспектов проектов.

69. Одна из делегаций положительно оценила тот факт, что особое внимание в рамках программы уделено недостаточно обслуживаемым районам, таким, как северные районы Египта. Было указано, что в процессе планирования программы участвовали правительство, ЮНИСЕФ, другие доноры и университеты. Одна из делегаций, которая участвовала в этом процессе, заявила, что в ходе совещания консультативной группы были подняты вопросы относительно связи между стратегиями и программами, и просила предоставить более подробную информацию об ожидаемых результатах. Наличие в Египте большого числа сотрудников ЮНИСЕФ может свидетельствовать о том, что ЮНИСЕФ, возможно, дублирует функции органов местного самоуправления. В связи с вопросом о заменителях материнского молока одна делегация подчеркнула, что важное значение для успешной реализации программы имеет принятие закона, запрещающего распространение заменителей этого молока.

70. В связи со страновой программой для Йемена одна делегация указала, что охват иммунизацией в этой стране сократился на 40 процентов и это является причиной озабоченности по поводу устойчивого осуществления программы ЮНИСЕФ. В целях содействия созданию потенциала необходимо рассматривать в качестве одной из приоритетов координацию с правительствами и партнерами. Эта же делегация выразила озабоченность по поводу того, что страны, ратифицировавшие Конвенцию о правах ребенка, еще не приступили к выполнению ее положений. Региональный директор объяснил сокращение уровня иммунизации сокращением объемов внешней помощи после войны в Персидском заливе и медленными темпами процесса согласования между северной и южной частями Йемена после их воссоединения в 1990 году.

71. Одна из делегаций дала высокую оценку мероприятиям ЮНИСЕФ в Судане, в особенности деятельности в интересах детей, находящихся в особо трудных условиях, и мероприятиям в области образования для детей перемещенных лиц. ЮНИСЕФ советовали избегать такого подхода, при котором обеспечение материалами и услугами в чрезвычайных ситуациях носит характер единовременных акций. Необходимо укреплять механизмы контроля и осуществления последующей деятельности, и следует уделять особое внимание поддержанию надлежащего качества операций в чрезвычайных ситуациях. Региональный директор подчеркнул, что мероприятия в области устойчивого развития всегда являются одним из компонентов реализуемых при поддержке ЮНИСЕФ программ оказания чрезвычайной помощи и восстановления.

72. Делегация одной из стран-доноров высоко оценила деятельность ЮНИСЕФ по оказанию помощи Тунису на протяжении 40 лет. При поддержке ЮНИСЕФ Тунис добился значительного прогресса в иммунизации детей и женщин и в борьбе с диарейными заболеваниями. Подчеркивалась важность того факта, что в рамках программы особое внимание уделяется

созданию национального потенциала и оказанию поддержки другим приоритетам правительства, в особенности расширению набора девочек в учебные заведения и снижению высоких уровней неграмотности среди женщин в сельских районах. (Принятые Исполнительным советом рекомендации см. в главе III, решения 1994/R.2/6 и 1994/R.2/7.)

Азия

73. На рассмотрении Исполнительного совета находились две рекомендации по полным страновым программам, три рекомендации в отношении краткосрочных страновых программ и две рекомендации относительно дополнительных средств, не сопровождавшиеся рекомендациями в отношении финансирования из общих ресурсов, которые приведены в документе E/ICEF/1994/P/L.3 и Add.1. Региональные директора для Восточной Азии и тихоокеанского региона и для Южной Азии представили рекомендации по страновым программам.

74. Многие делегации выразили признательность за представленные региональными директорами программы и за помощь со стороны ЮНИСЕФ. Некоторые делегации этого региона подтвердили свою приверженность осуществлению Конвенции о правах ребенка и достижению целей в интересах детей, поставленных на десятилетие, а также осветили ключевую роль национальных программ действий в рамках их общих усилий в области развития. Они подчеркнули важность развития социальной мобилизации, участия общин и мобилизации политической воли. Три делегации упоминали о соответствующих инициативах Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии и подчеркивали важность регионального сотрудничества.

75. Один из ораторов заявил, что, хотя Южная Азия в целом добилась значительного прогресса, этот регион все еще требует к себе особого внимания, поскольку по сравнению с другими регионами мира в нем находится наибольшее число людей, живущих в условиях нищеты, и отмечается самый высокий уровень недоедания среди детей. Одна делегация выразила надежду на то, что, несмотря на уменьшение в этих двух регионах доли людей, живущих в условиях нищеты, ЮНИСЕФ будет по-прежнему активизировать оказание помощи в социальном секторе, поскольку в абсолютном выражении число людей, живущих в условиях нищеты, возросло. Несколько делегаций подчеркнули, что со стороны правительств, неправительственных организаций и сообщества доноров потребуются согласованные усилия для осуществления национальных программ действий и придания ему устойчивого характера.

76. Рекомендации по страновым программам нашли всеобщую поддержку. В связи со страновой программой для Бангладеш делегация одной из стран-доноров сообщила, что ее представители участвовали в обсуждении соответствующей стратегии. Несколько делегаций высоко оценили тот факт, что в рамках программы основное внимание уделяется улучшению питания детей, и одна делегация задала вопрос о том, будут ли разрабатываться показатели, позволяющие определить достигнутый прогресс. Ораторы указывали на то, что в контексте программы большое внимание уделяется комплексному развитию общин, однако одна делегация призвала обеспечить приоритетность деятельности по улучшению положения детей и женщин, которой, по ее мнению, в Бангладеш пренебрегают. Эта же делегация запросила также статистические данные с разбивкой большего числа показателей по признаку пола. Другая делегация предложила объединить программу по вопросам питания с программой планирования семьи. Региональный директор для Южной Азии заявил, что программа для Бангладеш, которая основана на стратегии в области питания, представляет собой положительный пример улучшения координации между донорами. В связи с озабоченностью по поводу положения женщин и девочек он подчеркнул, что ЮНИСЕФ привержен проведению мероприятий, нацеленных на конкретные половые группы.

77. Некоторые делегации положительно оценили страновую программу для Таиланда в целом и ее компонент по профилактике ВИЧ/СПИДа в частности, подчеркнув необходимость тесного сотрудничества с неправительственными организациями. Учитывая повышение уровня заболеваемости, делегации стран этого региона отметили, что программа по профилактике этих заболеваний могла бы стать основой для межрегионального сотрудничества. Отмечалась также успешная деятельность правительства в области устойчивого развития. Поддержка ЮНИСЕФ позволит Таиланду удовлетворить особые потребности групп меньшинств и перемещенных лиц.

78. Одна из делегаций выразила разочарование по поводу того, что в региональный доклад о Южной Азии и тихоокеанском регионе (E/ICEF/1994/8) не была включена более подробная информация о странах в тихоокеанском регионе. Эти малые островные страны сталкиваются с уникальными по своему характеру проблемами, такими, как минерализация их источников воды, и ЮНИСЕФ должен нацеливать свои мероприятия на удовлетворение их особых потребностей в области развития. Региональный директор заявил, что ЮНИСЕФ весьма озабочен проблемами малых островных развивающихся государств и следит за ходом работы Конференции, которая в настоящее время проводится в Барбадосе. Кроме того, имеются хорошие перспективы достижения на тихоокеанских островах целей, поставленных на середину десятилетия.

79. В отношении Афганистана одна делегация заявила, что рекомендация не точно отражает положение этой страны, и задала вопрос о том, как ЮНИСЕФ удастся действовать эффективно. В оказании чрезвычайной помощи участвуют главным образом учреждения Организации Объединенных Наций, а ЮНИСЕФ, по словам его представителей, подключается к деятельности на этапе восстановления и реконструкции. Эта делегация запросила разъяснения, в том числе в отношении того, координирует ли ЮНИСЕФ свои усилия в этой области. Эта же делегация задала также вопрос о состоянии 500 ручных насосов для подачи воды, которые были установлены в 1992 году при содействии ЮНИСЕФ. Многие делегации выразили свою признательность сотрудникам ЮНИСЕФ, работающим в трудных условиях, в частности в Афганистане. Региональный директор для Южной Азии заявил, что в рамках оказания помощи ЮНИСЕФ в некоторых частях страны переключился с оказания чрезвычайной помощи на оказание поддержки в целях восстановления. В этих районах, например, 95 процентов ручных насосов для воды нормально функционируют. ЮНИСЕФ оказывает помощь в установке и обслуживании подобных насосов.

80. В связи со страновой программой для Камбоджи один оратор задал вопрос о роли ЮНИСЕФ в расширении потенциала правительства по налаживанию координации. Один из ораторов заявил, что в рамках программы для Камбоджи основное внимание переключается с мероприятий по восстановлению на инициативы в области развития, направленные на укрепление сотрудничества на уровне провинций и на местном уровне. Региональный директор для Восточной Азии и тихоокеанского региона объяснил, что ЮНИСЕФ оказал помощь в создании комитетов по координации помощи доноров и что два технических советника были направлены в Камбоджу в министерства планирования и здравоохранения. Другие советники помогают координировать оказание помощи в пяти провинциях страны в сотрудничестве с одной из национальных неправительственных организаций.

81. В связи с рекомендацией по страновой программе для Мальдивских островов одна делегация задала вопрос о том, как осуществляется работа в области планирования семьи в контексте деятельности по достижению целей десятилетия. Оратор заявил, что деятельность по планированию семьи как средство сокращения коэффициента материнской смертности должна стать на Мальдивских островах более приоритетной. Региональный директор заявил, что поддержка в деле

оказания услуг в области охраны здоровья матери и ребенка (ОЗМР) является одним из крупных компонентов деятельности по планированию семьи на Мальдивских Островах.

82. Одна из делегаций положительно отозвалась о страновой программе для Монголии, которая преследует своей целью предотвращение дальнейшего ухудшения качества социальных услуг на этапе перехода экономики этой страны к свободному рынку.

83. Ряд делегаций выразили оговорки в отношении положения в области прав человека в Мьянме. Одна делегация заявила, что предпосылкой эффективного развития являются благоприятные условия, основой для которых являются надлежащая форма правления и соблюдение прав человека. Тем не менее необходима нацеленная на конкретные группы населения гуманитарная помощь, направленная на удовлетворение основных потребностей в области развития на уровне общин. Рекомендуемая программа ЮНИСЕФ в области образования должна быть по-прежнему четко направлена на организацию мероприятий на уровне общин, и ЮНИСЕФ должен обеспечить, чтобы в рамках этой программы помощь оказывалась конкретным целевым группам населения. Другие ораторы поддержали предложенную программу в области образования и добавили, что Исполнительный совет не является форумом для решения политических проблем и что помощь женщинам и детям должна оказываться на основе беспристрастности. Одна делегация заявила, что беспристрастность предполагает трезвую оценку положения в Мьянме на основе докладов региональных отделений и посольств других стран и что их следует рассмотреть в 1995 году, когда Совету будет представлена вся страновая программа полностью. Региональный директор подтвердил, что все осуществляемые в Мьянме при содействии ЮНИСЕФ мероприятия охватывают целевые общины и приносят блага наиболее нуждающимся женщинам и детям.

84. Региональный директор для Восточной Азии и тихоокеанского региона заявил, что проблема планирования семьи решается в контексте деятельности по достижению целей десятилетия в рамках мероприятий в таких областях, как безопасное материнство, начальное образование, информация, образование и связь и содействие оказанию услуг в области планирования семьи. В рамках программ в таких странах, как Индия, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Филиппины, нашел свое отражение подход, основанный на уделении особого внимания мероприятиям по ОЗМР и планированию семьи. Реализуемая в Китае при содействии ЮНИСЕФ программа осуществляется в сотрудничестве с ЮНФПА и ВОЗ.

85. В связи с вопросом о том, что мероприятия по достижению поставленных целей являются более приоритетными, чем мероприятия по созданию потенциала, Региональный директор для Южной Азии заявил, что важны оба вида этих мероприятий. Мероприятия по обеспечению услугами и созданию потенциала должны разрабатываться таким образом, чтобы представители бедных слоев населения получали возможность на устойчивой основе укреплять достигнутые результаты. Системы обеспечения услугами в Южной Азии весьма надежны (принятые Исполнительным советом рекомендации см. в главе III, решение 1994/R.2/6).

Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и балтийские государства: обзор политики и рассмотрение рекомендаций в отношении страновых программ

86. Исполнительный совет имел в своем распоряжении доклад о политике ЮНИСЕФ в отношении Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и балтийских государств (E/ICEF/1994/L.12), а также пять рекомендаций в отношении краткосрочных страновых программ и рекомендацию о создании регионального отделения для бывшей Югославии, кратко изложенные в документе E/ICEF/1994/P/L.3 и Add.1. Представляя обзор политики,

Директор-исполнитель заявил, что предлагаемая для данного региона политика ЮНИСЕФ помимо действий на уровне стран потребует разработки региональной стратегии и программы технической поддержки.

87. Большинство делегаций высказались в поддержку предлагаемой политики ЮНИСЕФ для данного региона. Ряд делегаций из региона настоятельно призвали к тому, чтобы эта политика начала осуществляться безотлагательно, с тем чтобы облегчить страдания детей и женщин, вызванные проведением в настоящее время социально-экономических реформ во многих странах. В этой связи ряд делегаций с удовлетворением отметили активизацию деятельности ЮНИСЕФ в данном регионе. Многие ораторы отмечали, что в свете информации, содержащейся в изданном недавно ЮНИСЕФ докладе, характеризующем ситуацию в регионе, "Central and Eastern Europe in Transition: Public Policy and Social Conditions" ("Центральная и Восточная Европа на стадии перехода: государственная политика и социальные условия"), более активный региональный подход весьма своевременен и оправдан.

88. Поддержав предложения Директора-исполнителя о разработке региональной стратегии и создании группы поддержки, многие делегации отметили, что для финансирования мероприятий в данном регионе не следует отвлекать средства, предназначенные для развивающихся стран, и что основным источником финансирования региональной программы должны стать дополнительные средства. Некоторые делегации заявили, что донорам следует выделить специальные дополнительные средства для стран региона, с тем чтобы не сокращать взносы, предназначенные для развивающихся стран. Некоторые делегации из стран-доноров подтвердили, что специальные дополнительные средства для стран Центральной и Восточной Европы, СНГ и балтийских государств в настоящее время выделяются.

89. В ответ на высказанные замечания Директор-исполнитель заявил, что средства, выделяемые этим странам, не отвлекаются от средств, предназначенных для развивающихся стран. ЮНИСЕФ приложит все усилия, чтобы не допустить такой ситуации, при которой увеличение помощи данному региону шло бы за счет программ, предназначенных для развивающихся стран, и он будет предпринимать дальнейшие шаги к тому, чтобы доноры ассигновали средства для региона не в ущерб официальной помощи развитию.

90. Ряд делегаций высказали оговорки относительно предложения Директора-исполнителя временно разместить группу региональной поддержки в Нью-Йорке и просили дать дальнейшие разъяснения по этому вопросу. Касаясь вопросов общего характера, одна из делегаций отметила, что временные решения в организациях, как правило, становятся постоянными. Другие делегации отметили, что размещение группы поддержки в Нью-Йорке на первом этапе может дать экономию издержек, однако в долгосрочной перспективе это может оказаться более дорогостоящим и менее эффективным решением. Несколько делегатов заявили о том, что ряд основных партнеров, в том числе ВОЗ, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Департамент по гуманитарным вопросам и двусторонние организации базируются в Женеве. Было предложено, чтобы через год секретариат доложил Исполнительному совету о положении дел в решении вопроса об изменении местоположения штаб-квартиры группы региональной поддержки.

91. Директор-исполнитель отметил, что многие делегации одобрили предлагаемую политику для региона и признали необходимость укрепления потенциала организации для реагирования на возникающие проблемы и активизации помощи со стороны ЮНИСЕФ в удовлетворении нужд женщин и детей. Следуя более согласованной стратегии и обеспечив большой объем ресурсов,

ЮНИСЕФ может продолжить свою работу по оказанию помощи детям в этом регионе мира. Предложение временно разместить группу региональной поддержки в Нью-Йорке вполне обосновано и отражает заинтересованность ЮНИСЕФ в решении серьезных задач. В долгосрочной перспективе группу региональной поддержки ЮНИСЕФ можно было бы перенести в одну из стран региона. Соответствующие ассигнования на эти цели будут предусмотрены в смете административных расходов и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на 1996-1997 годы, которая будет представлена Исполнительному совету в 1995 году.

92. Некоторые делегации заявили, что временный характер социально-экономических проблем, связанных с этапом перехода, не должен исключать возможности для ЮНИСЕФ играть свою роль в решении вопросов долгосрочного планирования с целью удовлетворения потребностей детей. Одна из делегаций отметила, что данный регион дает ЮНИСЕФ уникальную возможность для творческого подхода к решению стоящих проблем и для передачи приобретенного опыта в другие районы мира. Другой оратор заявил, что целостный подход к оказанию помощи в целях развития в регионе весьма актуален. Одна из делегаций подчеркнула важность наращивания потенциала, профессиональной подготовки местных кадров и передачи информации.

93. Делегации из разных регионов подчеркивали универсальный характер глобального мандата ЮНИСЕФ. В целом все выступавшие согласились с тем, что положение детей в странах региона неодинаково, что требует от ЮНИСЕФ применения гибкого и индивидуального подхода к странам с учетом обстоятельств. Ряд делегаций положительно оценили инициативы ЮНИСЕФ странового уровня и с удовлетворением отметили способность ЮНИСЕФ приспосабливаться к разным обстоятельствам. Некоторые делегации из региона выразили удовлетворение быстрым и эффективным реагированием ЮНИСЕФ на неотложные нужды детей и женщин, возможность чего была обеспечена благодаря взносам правительства Канады. Некоторые делегации отметили, что, несмотря на скромный объем средств и ограниченность людских ресурсов, ЮНИСЕФ проделал в регионе значительную работу. Другие делегации выразили признательность за совместный проект ЮНИСЕФ/ЮНЕСКО по созданию реабилитационных центров для детей и семей пострадавших от чернобыльской катастрофы, финансируемый Германским комитетом по ЮНИСЕФ.

94. Многие делегации подчеркнули важность межучрежденческого сотрудничества и призвали ЮНИСЕФ и впредь укреплять его сотрудничество с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить комплексный подход. Одна из делегаций отметила, что ЮНИСЕФ следует и впредь играть ключевую роль в сотрудничестве с другими донорами в обеспечении безопасной вакцинации в регионе, что отвечало бы общей активной межучрежденческой роли ЮНИСЕФ. Ввиду того, что вопрос улучшения сотрудничества с донорами представляет общий интерес для всех учреждений Организации Объединенных Наций и других доноров, было предложено рассмотреть на следующей сессии Экономического и Социального Совета вопрос о классификации критериев помощи странам со стороны различных учреждений Организации Объединенных Наций. В отношении вопроса о выборе характера помощи со стороны ЮНИСЕФ одна из делегаций высказала мнение, что потребуются проводить периодические обзоры, с тем чтобы определить характер оказываемой ЮНИСЕФ помощи странам, будь то чрезвычайной помощи, реабилитационной помощи или помощи в рамках регулярной страновой программы.

95. Заместитель Директора-исполнителя по программам представил рекомендации в отношении программ по странам региона. Делегации положительно оценили работу, проделанную ЮНИСЕФ в республиках бывшей Югославии, одобрили рекомендации и приветствовали применявшиеся подходы. Другие ораторы отмечали, что следует разработать больше стратегий и целей, рассчитанных на конкретные страны. Некоторые делегации подчеркнули необходимость дальнейшего

сотрудничества с ДГВ, а также необходимость разработки программ для детей, получивших психо-социальные травмы.

96. Одна из делегаций поддержала рекомендацию в отношении Боснии и Герцеговины, однако отметила, что ЮНИСЕФ следует использовать гибкий подход в этой стране. Следует обеспечить лучшую координацию путем обмена информацией с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, НПО и Европейским союзом. В программе следует подчеркнуть важность вскармливания грудью.

97. Другая делегация отметила, что предлагаемая программа для Федеративной Республики Югославии (Сербия и Черногория) носит слишком общий характер и что ею будет трудно охватить многие части населения. ЮНИСЕФ следует наладить более тесное сотрудничество с НПО, чем сотрудничество соответствующих правительственных учреждений, и ему следует стремиться работать с населением меньшинств, проживающим в Косово и Саньяке.

98. В отношении предлагаемой программы для Грузии одна делегация заявила, что необходимо безотлагательно расширить гуманитарную помощь этой стране. Однако в предлагаемой программе ставятся задачи широкого характера, и ввиду трудностей с материально-техническим снабжением, связанных с ее осуществлением, ЮНИСЕФ следует сосредоточить усилия на меньшем числе приоритетных направлений, в том числе на иммунизации и борьбе с острыми респираторными инфекциями.

99. Заместитель Директора-исполнителя по программам выразил признательность делегациям за их поддержку. Он отметил, что в странах бывшей Югославии в основном наблюдается та же ситуация, но в связи с тем, что теперь они стали независимыми странами, было бы политически целесообразно представить отдельные рекомендации в отношении страновых программ. Программы ЮНИСЕФ были подготовлены с учетом неопределенной ситуации в регионе.

100. Специальный представитель ЮНИСЕФ по бывшей Югославии подтвердил необходимость эффективной межучрежденческой координации; в настоящее время ЮНИСЕФ сотрудничает с УВКБ, ВОЗ, Всемирной продовольственной программой (ВПП) и другими учреждениями. УВКБ назначено ведущим учреждением, а ДГВ занимается в основном подготовкой совместных призывов. ЮНИСЕФ поддерживает тесное сотрудничество с НПО в области психосоциальных мероприятий.

101. Директор-исполнитель заявил, что ЮНИСЕФ прилагает особые усилия для тесного сотрудничества с учреждениями Организации Объединенных Наций, двусторонними донорами и НПО, и согласился с тем, что следует активизировать сотрудничество с ВОЗ, ПРООН, ВПП и ЮНЕСКО. (См. рекомендации, принятые Исполнительным советом, глава III, решения 1994/R.2/6 и 1994/R.2/9).

Доклады о поездках членов Исполнительного совета на места

102. Исполнительному совету были представлены доклады о поездках на места, предпринятых двумя группами членов Совета. Одна поездка была совершена в Египет и Марокко в регионе Ближнего Востока и Северной Африки и в Бразилию и Никарагуа в регионе Северной и Южной Америки и Карибского бассейна (E/ICEF/1994/CRP.6/Rev.1). Доклады были представлены членами группы, совершившими поездки. Многие делегации высказали мнение, что такие поездки имеют ценное значение для членов Исполнительного совета и обеспечивают ориентиры для сотрудничества ЮНИСЕФ в рамках страновых программ.

103. Одна из делегаций высказала мнение, что такие поездки не следует предпринимать во время таких национальных событий, как выборы, с тем чтобы у участников поездки было больше времени для наблюдения за мероприятиями в рамках программ. По мнению другой делегации, поездки, вероятно, должны быть более продолжительными, и они должны предусматривать меньше протокольных мероприятий с участием правительственных органов.

104. Многие делегации отметили, что целенаправленные и результативные поездки на места следует продолжать и впредь, с тем чтобы давать возможность членам Исполнительного совета глубже знакомиться с мероприятиями ЮНИСЕФ в рамках страновых и субнациональных программ. В противном случае будет трудно не только подготовить всеобъемлющий обзор программ сотрудничества, но и соответствующий комплекс рекомендаций.

105. В то же время ряд делегаций отметил, что поездки и подготовленные в связи с ними доклады следует использовать более систематическим образом, что способствовало бы повышению эффективности сотрудничества ЮНИСЕФ. В докладах содержится много полезных предложений, которые могли бы быть использованы ЮНИСЕФ. Другая делегация высказала мнение, что цели поездок следует прорабатывать более тщательно.

106. Многие делегации отметили, что времени для подготовки докладов было выделено недостаточно. Одна делегация просила также более тщательно проверять содержание докладов перед их публикацией. По мнению большинства делегаций, поездки на места дают членам Совета возможность расширить их знания об операциях ЮНИСЕФ в отдельных странах и обмениваться этими знаниями с другими членами Совета. Одна из делегаций просила обеспечить больше информации о мероприятиях в области планирования семьи в странах, куда были совершены поездки.

107. Несколько ораторов, высказывавших свои замечания относительно поездки в Египет, дали высокую оценку богатому опыту и преданности делу сотрудников ЮНИСЕФ. Ряд делегаций отметил налаживание хороших рабочих отношений между правительством Египта и ЮНИСЕФ, как ее основным отделением в Каире, так и нижестоящими отделениями. Одна делегация отметила, что между ЮНИСЕФ и миссией правительства Египта по оказанию помощи налажена чрезвычайно эффективная координация. Одна из делегаций подчеркнула необходимость координации работы и налаживания сотрудничества между многосторонними и двусторонними учреждениями. Одна из делегаций также указала на то, что НПД Египта включена в его национальный план развития. Один из ораторов, участвовавших в поездке, отметил, что Египет использует рациональный подход к устойчивому развитию. Оратор отметил также, что поездки на места были бы еще более результативными, если бы больше внимания сосредоточивалось на ключевых вопросах программ. В Египте ЮНИСЕФ следует либо стремиться мобилизовывать ресурсы, либо ускорять работу, поскольку у него нет достаточных средств для финансирования программ общенационального характера. Та же делегация отметила также, что поездки членов Совета на места и впредь должны быть направлены на то, чтобы знакомить членов с операциями ЮНИСЕФ в рамках страновых программ. Одна из делегаций отметила, что она использует доклад о предпринятой миссии для активизации осуществления НПД своей страны, чему придается первостепенное значение, а также Конвенции о правах ребенка.

108. Одна из делегаций заявила, что, хотя между правительством Марокко и ЮНИСЕФ налажено эффективное сотрудничество, программу по улучшению здоровья населения в сельских районах необходимо усовершенствовать. Помимо задач обеспечения грамотности и доходов, в программу следует включить мероприятия по расширению прав и возможностей женщин. Другая

делегация отметила, что присутствие сотрудников ЮНИСЕФ в субнациональных центрах в Египте способствует обеспечению устойчивого характера программ, в том время как в Марокко этого не происходит. Кроме того, несмотря на координацию работы между двусторонними учреждениями и учреждениями Организации Объединенных Наций на национальном уровне, ЮНИСЕФ следует активизировать усилия, направленные на институционализацию программ с помощью правительства. Другая делегация отметила то место в докладе, где говорится о значительном потенциале ЮНИСЕФ в области сотрудничества, но не дается более подробных разъяснений. Было бы полезно, если бы в докладе содержалась более конкретная характеристика этого потенциала.

109. Один из ораторов, посетивших Бразилию и Никарагуа, положительно оценил программы и отметил, что краткий инструктаж перед поездкой, организованный Отделом программ ЮНИСЕФ, был весьма полезным. В Никарагуа имеется потенциал для участия ЮНИСЕФ в работе на Атлантическом побережье и в северо-восточном регионе страны, и в стране есть еще незадействованные местные ресурсы для осуществления программ в отношении детей. Таким образом, роль ЮНИСЕФ следует укрепить. По мнению другой делегации, для поездки в Бразилию было выбрано не самое лучшее время, поскольку там проходили национальные выборы. Другая делегация предложила ЮНИСЕФ принимать меры к тому, чтобы поездки ее сотрудников на места не совпадали с поездками на места сотрудников ПРООН. Одна из делегаций просила дать некоторые разъяснения в отношении доклада по Бразилии. Эта делегация отметила, что краткий инструктаж перед началом миссии со стороны Постоянных представительств Бразилии и Никарагуа при Организации Объединенных Наций дал бы членам Совета представление о позициях обоих правительств в отношении их сотрудничества с ЮНИСЕФ. Тем не менее правительство Бразилии было удовлетворено успехом поездки.

110. Делегация Никарагуа отметила, что доклад о поездке в Никарагуа носит весьма общий характер и в нем не упоминается работа ЮНИСЕФ с национальными учреждениями. Доклад не дает членам Совета достаточной информации о ходе сотрудничества, и в нем нет рекомендаций, как улучшить сотрудничество между ЮНИСЕФ и Никарагуа.

111. Директор Отдела программ отметил, что обсуждение цели поездок на места было весьма полезным для секретариата. Задачи обеспечения ориентиров для сотрудничества ЮНИСЕФ и обмена мнениями об этом решаются успешно, и секретариат использует доклады о поездках на места в своей работе. В обоих докладах нашли отражение знания членов группы о четырех страновых программах и задачи для ЮНИСЕФ в области сотрудничества в каждой стране. Кроме того, доклады обеих групп будут направлены в отделения в соответствующих странах и они станут полезной справочной документацией для представителей ЮНИСЕФ. Вместе с тем следует помнить, что целью поездок было ознакомление с положением на местах, а не обеспечение основы для ревизии или оценки программ.

112. По вопросу о координации работы между учреждениями Организации Объединенных Наций на страновом уровне в регионе Ближнего Востока и Северной Африки региональный директор отметил, что меморандум о взаимопонимании с ВОЗ обеспечивает основу для частой организации совещаний по координации программ на региональном и страновом уровнях. Директор Отдела программ согласился с мнением одной из делегаций, что инструктаж перед поездкой можно было бы улучшить, в частности, обращаясь с просьбой к представительством соответствующих стран при Организации Объединенных Наций кратко ознакомить членов группы о положении в их странах.

113. Исполнительному совету была представлена рекомендация продлить на трехгодичный период мандат Международного центра по проблемам развития ребенка во Флоренции, Италия (E/ICEF/1994/L.9). Директор Центра кратко ознакомил с содержанием этого документа.

114. Практически все делегации выразили удовлетворение успехами в работе Центра. Особо было отмечено высокое качество исследований, охватывавших такие разные вопросы, как структурная перестройка в Африке, осуществление Конвенции о правах ребенка и социальная политика в Центральной и Восточной Европе. Делегации выразили признательность правительству Италии за ассигнование большей части средств на финансирование деятельности Центра с момента его организации в 1988 году; признательность за помощь была выражена также правительствам Канады, Финляндии и Швеции. Директору Центра была выражена признательность за поощрение интеллектуального роста и профессионализма среди сотрудников ЮНИСЕФ.

115. Одна из делегаций отметила, что доклад о ходе работы помог разъяснить роль Центра в ЮНИСЕФ. Другой оратор отметил, что в докладе о ходе работы недостаточно подробно освещено воздействие исследований на политику и работу других организаций. Более подробное освещение результатов работы Центра в международном сообществе помогло бы усилить его воздействие на политику. Одна из делегаций заявила, что усиление внимания мероприятиям внешнего характера не должно отвлекать внимания Центра от его главной задачи – исследований.

116. Ряд делегаций положительно отозвались о концентрации усилий Центра на исследованиях в области децентрализации НПД. Ряд делегаций заявили, что чрезвычайно важно, чтобы Центр сохранил свободу своей научной деятельности и чтобы его исследования отражали реальные аспекты страновых программ. Одна из делегаций отметила, что Центр имеет тенденцию сосредоточивать внимание на вопросах не международного, а национального характера, и она поддержала предложение уделять больше внимания вопросам борьбы с нищетой, продуктивной занятости и социальной интеграции. Один из ораторов высказал мнение, что следует провести исследования в отношении психосоциальных травм, которые были нанесены детям, оказавшимся в районах вооруженных конфликтов на Африканском Роге, поскольку это может послужить примером для принятия мер в новых конфликтах, и он заявил, что его правительство готово обеспечить дополнительно финансовую поддержку оперативным исследованиям в этой области.

117. Другая делегация подчеркнула важность обеспечения широкого распространения результатов исследований, проведенных Центром. Была высказана озабоченность в связи с ограниченным числом переводов публикаций Центра на официальные языки Организации Объединенных Наций, поскольку эта тенденция ограничивает использование исследований в ряде стран. Делегация одной из африканских стран отметила, что многие развивающиеся страны не могут позволить себе закупать публикации, и она предложила устанавливать для этих стран специальные цены. Центру следует проводить некоторые из своих семинаров в региональных отделениях, с тем чтобы укреплять сотрудничество с региональными и страновыми отделениями ЮНИСЕФ и чтобы дать возможность правительствам и другим национальным группам участвовать в их работе.

118. Одна из делегаций просила дать разъяснение относительно рекомендации использовать общие ресурсы умеренно, в частности в связи с политикой Центра финансировать "содержание и основной персонал" Центра только за счет дополнительных средств. Директор разъяснил, что примером такого подхода к общим ресурсам является финансирование части одобренного Исполнительным советом специального проекта по контролю за социальными условиями и политикой в Центральной и Восточной Европе. Было подчеркнуто, что использование общих ресурсов в таких ситуациях будет и впредь весьма ограниченным. Центр будет по-прежнему

финансировать свой основной персонал и содержание исключительно за счет дополнительных средств.

119. В отношении вопроса свободы научной деятельности Директор отметил, что Центр вынужден соблюдать баланс между свободой научной деятельности и необходимостью решения вопросов первоочередного характера для ЮНИСЕФ. Он просил Исполнительный совет представить предложения относительно критериев отбора тем исследований, как об этом говорится в пункте 39 доклада, находящегося в распоряжении Совета. В отношении вопроса о проведении семинаров в региональных и страновых отделениях он отметил, что два семинара, финансируемых Центром, было проведено в Аруше, Объединенная Республика Танзания, и в Касабланке, Марокко, и согласился с мнением делегаций, которые выразили заинтересованность в установлении более тесных связей с региональными и страновыми отделениями. Центр распространил много изданий в развивающихся странах по доступным ценам, однако количество переводов не отвечает нуждам в связи с финансовыми затруднениями. Вместе с тем изданиям на французском и испанском языках будет уделено особое внимание в связи с относительно большим числом развивающихся стран, использующих эти языки. (См. рекомендацию, принятую Исполнительным советом, в главе III, решение 1994/R.2/10).

Отдел поздравительных открыток и смежных операций

120. Исполнительному совету был представлен план работы и предлагаемый бюджет на 1994 год Отдела поздравительных открыток и смежных операций (ОПО) (E/ICEF/1994/AB/L.6), финансовый доклад ОПО и отчеты за 1992 финансовый год, закончившийся 30 апреля 1993 года (E/ICEF/1994/AB/L.5), а также предварительный доклад за 1993 финансовый год, охватывающий период с 1 мая 1993 года по 30 апреля 1994 года (E/ICEF/1994/AB/L.4).

121. Заместитель директора-исполнителя по внешним связям отметил важный характер уникальной роли и целей ОПО в рамках ЮНИСЕФ, а также значимость его отношений с частным сектором, который становится крупным источником дохода для ЮНИСЕФ.

122. Директор ОПО, представляя доклады, отметил, что успех ОПО был достигнут благодаря поддержке национальных комитетов по ЮНИСЕФ и их добровольцев, играющих важную роль в обеспечении средств для программ ЮНИСЕФ путем продажи продукции отдела и мобилизации средств в частном секторе.

123. Многие делегации положительно оценили достижения ОПО за прошлый год, в том числе рационализацию структуры его местных отделений и переориентацию его финансовых и людских ресурсов на страны, требующие первоочередного внимания; его предложения об учреждении региональных центров поддержки и передаче полномочий и ответственности на уровни, ближе находящиеся к рынкам; укрепление его производственной базы и преобразование производственных и распределительных центров в Сингапуре и Рио-де-Жанейро, Бразилия, в региональные центры поддержки; и предложения учредить программу развития рынка (ПРР) по примеру успешно действующей Программы расширения деятельности по сбору средств (ПРМР).

124. Делегации дали положительную оценку рекомендациям относительно структуры отделений ОПО на местах. Сокращение 38 должностей и рекомендация сконцентрировать внимание на 10 основных отделениях на местах является примером эффективности ОПО, и это позволит ей быстрее реагировать на изменения ситуации на ее основных рынках. Ораторы одобрили также предложение преобразовать действующие производственные и распределительные центры в Рио-де-

Жанейро и Сингапуре в региональные центры поддержки. Ввиду технического характера поддержки, которую будут оказывать эти центры, и необходимости более тесной связи со штаб-квартирой ОПО центры будут подотчетны непосредственно ОПО. Эти центры будут помогать ОПО с выгодой использовать открывающиеся на основных рынках возможности для мобилизации большего количества ресурсов в целях осуществления программ ЮНИСЕФ.

125. Один из ораторов поставил под сомнение экономическую эффективность переноса производства в Нью-Йорк и Женеву. Директор ОПО разъяснил, что решение об укреплении производства было принято в осуществление рекомендаций исследований о местных отделениях и производственной базе, а также в стремлении получить выгоды от экономии за счет масштабов производства благодаря увеличению тиража.

126. Хотя многие делегации выразили удовлетворение возросшим объемом продаж и прекращением периода застоя в продаже продукции ОПО, о чем свидетельствуют предварительные результаты кампании 1993 года, они отметили, что запланированный в бюджете объем продаж еще не достигнут. В связи с этим и с учетом трудного экономического положения на основных рынках ОПО, таких, как Европа, ряд делегаций заявили, что прогнозы относительно объема продаж и валового объема поступлений в 1994 году чрезмерно оптимистичны и их следует пересмотреть. Для того чтобы вновь добиться роста объема продажи продукции, необходимо активизировать исследования рынка и увеличить объем капиталовложений для оказания помощи партнерам. Ораторы поддержали предложение об учреждении на пятилетний период ПРР, а одна из делегаций предложила также открыть доступ к ПРР для местных отделений. Директор ОПО отметил, что доступ к ПРР будет открыт национальным комитетам, а ОПО будет предоставлять средства местным отделениям за счет бюджета на исследования и развитие.

127. Многие делегации положительно оценили подготовленную ОПО документацию и с удовлетворением отметили ее транспарентный характер. Некоторые делегации указали на то, что ввиду коммерческого характера ОПО и изменения среды предпринимательской деятельности Исполнительный совет при рассмотрении бюджета ОПО должен иметь в своем распоряжении дополнительные данные за прошлые годы. В будущем в бюджет следует включать информацию об изменении доходов и расходов, и ключевых показателей деятельности за пятилетний период, включая предварительные результаты деятельности за предыдущий год, когда они будут подготовлены.

128. Ораторы отметили, что показатели работы ОПО следует рассматривать на ежегодной основе до того, как Исполнительный совет сможет одобрить его план работы и бюджет. Одна из делегаций отметила, что с учетом коммерческого характера ОПО им следует управлять как предприятием и поэтому она не может поддержать предложение перейти к использованию двухгодичного бюджета. Целесообразно изменить финансовый год ОПО таким образом, чтобы он соответствовал календарному году, что облегчит приведение его в соответствие с тем же финансовым годом, что используется другими отделами ЮНИСЕФ. Вместе с тем ОПО следует рассмотреть этот вопрос более подробно с таким расчетом, чтобы время проведения сессии Исполнительного совета и большее количество предварительных результатов можно было использовать как основу для закрытия финансового года ОПО, а затем представить результаты этой работы Совету на одной из будущих сессий.

129. Делегации отметили, что ПДС действует успешно, и она помогает национальным комитетам в проведении испытаний и организации кампаний, которые в противном случае были бы

невозможны. Одна из делегаций рекомендовала ОПО рассмотреть возможность учреждения оборотного фонда. Директор ОПО заявил, что ОПО изучит это предложение и представит доклад со своими выводами Исполнительному совету в 1995 году.

130. Некоторые делегации просили ОПО разработать показатели деятельности по сбору средств в частном секторе по аналогии с показателями, разработанными для оценки продаж продукции, с тем чтобы упростить контроль за его деятельностью. Директор ОПО согласился предоставлять эту информацию начиная с финансового отчета за 1993 год.

131. Ряд делегаций выразили разочарование в связи с тем, что на текущей сессии вопрос о служебных помещениях для ОПО не обсуждался. Одна из делегаций рекомендовала ОПО не покидать нынешние помещения, пока полностью не будет решен вопрос о новых служебных помещениях для ОПО. Многие делегации отметили, что отделения ОПО следует располагать ближе к основным рынкам, в том числе к Европе, и заявили о возможности повысить эффективность и снизить затраты в более рационально организованном ОПО. Было предложено, чтобы Национальный комитет/Целевая группа ЮНИСЕФ рассмотрели различные альтернативы размещения ОПО в будущем, и секретариат согласился с этим предложением. Секретариат отметил, что вопрос размещения ОПО намечено рассмотреть на третьей очередной сессии в сентябре 1994 года, поскольку доклад по этому вопросу первоначально должен быть рассмотрен Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в мае 1994 года.

132. Ряд делегаций выразили озабоченность в связи с задержкой осуществления решения 1993/24 (части С.1 и С.2) Исполнительного совета относительно использования полученных отделениями на местах с помощью ОПО доходов для осуществления страновых, финансируемых с помощью дополнительных средств проектов. Директор ОПО заявил, что ЮНИСЕФ разрабатывает соответствующие процедуры, которые, как ожидается, вскоре будут опубликованы. Была высказана просьба, чтобы ЮНИСЕФ представил Совету доклад на его третьей очередной сессии 1994 года о ходе осуществления этого решения.

133. Делегации с удовлетворением отметили успешный вклад ОПО в Программу развития деятельности национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ в странах Центральной и Восточной Европы, что, как они отметили, уже способствовало увеличению продаж открыток и закрепило присутствие ЮНИСЕФ в этом регионе, а также активизировало его мероприятия. Несмотря на временные экономические трудности, регион представляет значительный потенциал для ОПО и поэтому данную программу следует расширить. Один из ораторов рекомендовал ОПО расширить программу, предусмотрев в ней оказание помощи вновь формирующимся национальным комитетам. (Рекомендации, принятые Исполнительным советом, см. в главе III, решение 1994/R.2/11.)

Финансовые доклады ЮНИСЕФ

134. Исполнительный совет рассмотрел финансовый доклад и ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1993 года (E/ICEF/1994/AB/L.7), доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативному комитету в отношении резолюции 48/216 Генеральной Ассамблеи (E/ICEF/1994/AB/L.3) и обзор расходов сверх обязательств и неизрасходованных средств по обязательствам в отношении завершенных проектов (E/ICEF/1994/AB/L.10). Доклады были представлены заместителем Директора-исполнителя по вопросам операций.

135. Одна из делегаций отметила, что, хотя финансовые ведомости еще не проверены, они все равно весьма полезны. Эта делегация выразила признательность за своевременный выпуск финансовых ведомостей и нашла полезной новую ведомость по положению с ликвидностью. Секретариат информировал Исполнительный совет о том, что Комиссия ревизоров только что завершила ревизию и приняла ведомости, представленные в документе Совета. Делегации могут считать все данные, приведенные в финансовых ведомостях за двухгодичный период 1992-1993 годов, окончательными.

136. Одна из делегаций отметила принятые ЮНИСЕФ положительные меры по осуществлению резолюции 48/216 Генеральной Ассамблеи и рекомендации Комиссии ревизоров. Эта же делегация поинтересовалась у секретариата, почему ЮНИСЕФ потребовалось так много времени для издания инструкций по составлению отчетности о помощи наличными правительствам. Секретариат подробно охарактеризовал несколько мер, принятых ЮНИСЕФ задолго до выпуска инструкции по составлению отчетности, благодаря чему доклады о помощи наличными регулярно представлялись отделениями на местах и анализировались в штаб-квартире. Инструкция по составлению отчетности была подготовлена непосредственно в ответ на рекомендацию ревизоров использовать для помощи наличными правительствам отдельный вводный код. Хотя на первый взгляд эта рекомендация кажется простой, необходимо было всесторонне изучить последствия такой меры для компьютерных систем отделений на местах и штаб-квартиры еще до выпуска инструкции по составлению отчетности. Секретариат подтвердил, что как в финансовом циркуляре, так и в инструкции по составлению отчетности содержится конкретное указание, запрещающее выдачу новых авансов до тех пор, пока не будет погашена вся предыдущая помощь наличными.

137. Одна из делегаций поинтересовалась, выполняется ли инструкция в отношении имущества длительного пользования. Секретариат подтвердил, что за исключением одного отделения на местах все прочие отделения представили свои последние доклады об имуществе длительного пользования.

138. Другая делегация поинтересовалась, какие меры секретариат принимает в отношении рекомендации ревизоров прекратить выплату надбавок к окладу и других денежных стимулов государственным служащим, участвующим в осуществлении финансируемых ЮНИСЕФ программ. Секретариат разъяснил, что в последнем письме администрации говорилось о том, что ревизоры пересмотрели свою позицию. В настоящее время ввиду отсутствия единообразных процедур и пока не разработана общая для системы Организации Объединенных Наций политика в отношении выплаты надбавок к заработной плате ревизоры рекомендуют внедрить временные процедуры, с тем чтобы упорядочить данную практику в соответствии со стратегиями, предусмотренными в программах ЮНИСЕФ. ЮНИСЕФ уже выпустил документ с изложением временных процедур, и после выхода в мае исследования ОКГП секретариат проинформирует Совет о результатах этого исследования, а также о новой политике ЮНИСЕФ по этому вопросу.

139. В двухгодичный период 1992-1993 годов расходы превысили доходы. Секретариат разъяснил, что именно это и было запланировано в финансовых среднесрочных планах ЮНИСЕФ на данный период в качестве стратегии, направленной на сокращение денежной наличности. Делегациям следует обратиться к финансовому разделу среднесрочного плана (E/ICEF/1994/3), который будет обсуждаться Советом на его ежегодной сессии на следующей неделе. Этот документ показывает, каким образом запланированные расходы были скорректированы на основе последних прогнозов о доходах, и в нем дается подробное описание того, каким образом будущие планы расходов скажутся на денежной наличности ЮНИСЕФ.

140. Одна из делегаций поинтересовалась, насколько целесообразной является такая политика в области ликвидности и какой уровень дефицита можно было бы без особых опасений допустить в текущий двухгодичный период. Секретариат разъяснил, что в финансовом плане расходы планируются на таком уровне, который обеспечил бы сокращение денежной наличности в виде общих ресурсов конвертируемой валюты до суммы, равной текущим заданиям по ликвидности к концу 1995 года. С этой целью в двухгодичном периоде 1994-1995 годов предусмотрено, что расходы превысят доходы на 49 млн. долл. США. Что касается целесообразности задания обеспечить 10-процентную ликвидность, секретариат не предлагает изменить этот уровень. Однако ряд крупных правительственных доноров в настоящее время выплачивают объявленные ими взносы в общие ресурсы позднее, чем в прошлом, и если эта тенденция сохранится и в будущем, ЮНИСЕФ, возможно, придется пересмотреть политику в области ликвидности.

141. Одна из делегаций выразила озабоченность тем, что в связи с крупным увеличением чрезвычайных расходов процентная доля ресурсов, выделяемых на обеспечение питания, сократилась. Секретариат разъяснил, что большая часть расходов, проходящих под рубрикой чрезвычайной помощи, в действительности используется для решения обычных приоритетных задач, предусмотренных программой ЮНИСЕФ в областях здравоохранения, питания, водоснабжения и санитарно-профилактических мероприятий и т.д., но расходуются такие средства в странах, где сложилась чрезвычайная ситуация. Секретариат выразил озабоченность тем, что сектор образования получает недостаточно ассигнований; он напомнил делегациям, что одобренные программы дополнительного финансирования предусматривают выделение 400 млн. долл. США на образование, и обратился к донорам с призывом поддержать эти программы, а также программы чрезвычайной помощи.

142. Одна из делегаций поинтересовалась, почему до сих пор происходит перерасход средств по программам, несмотря на наличие механизма ограничения расходов в глобальной системе поддержки на местах. Секретариат разъяснил, каким образом этот механизм успешно применяется в отделениях на местах для сокращения перерасхода, хотя еще остается ряд факторов, не поддающихся контролю отделений на местах и вызывающих перерасход. Именно такие, не поддающиеся контролю факторы, например колебания обменного курса, и вызвали перерасход, о котором сообщается в документе E/ICEF/1994/AB/L.8.

143. Одна из делегаций просила разъяснить, как образовались большие суммы неизрасходованной наличности по ряду программ глобальных фондов. Секретариат разъяснил, что образование таких сумм является не результатом медленного осуществления программ, а, скорее, результатом единовременной корректировки после общего упорядочения счетов. С принятием нового двухгодичного бюджета по глобальным фондам вся неизрасходованная наличность, образовавшаяся в связи с предыдущими ассигнованиями для глобальных фондов, была снова переведена на счет глобальных фондов и общая неизрасходованная наличность на 31 декабря 1993 года была погашена.

Прочие вопросы

Премия ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта

144. Исполнительному совету была представлена информационная записка о критериях и процедурах выдвижения и отбора кандидатов на присуждение премии ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта (E/ICEF/1994/L.16), которая была подготовлена во исполнение решения 1994/R.1/5 (E/ICEF/1994/13 (часть I)). Заместитель Директора-исполнителя по

программам представил этот документ, отметив, что в конце 1993 года Бюро обсудило, насколько критерии присуждения премии соответствуют требованиям. Кроме того, на первой очередной сессии Совета в 1994 году некоторые делегации выразили озабоченность необходимостью обеспечения равного географического баланса между кандидатами. Все выдвигаемые кандидаты достойны премии, однако будет весьма жаль, если критерии станут применяться слишком механически, если в их основу будут положены количественные показатели или предпочтительных показателей списки. Процесс выдвижения и отбора кандидатов за последние несколько лет способствовал активизации работы ЮНИСЕФ, благодаря признанию заслуг отдельных лиц, учреждений и организаций в области защиты интересов детей. Критерии присуждения премии – это широкие ориентиры, а не перечень показателей для исключения достойных кандидатов.

145. Исполнительный совет одобрил рекомендации Директора-исполнителя без замечаний. (См. рекомендацию, принятую Исполнительным советом, в главе III, решение 1994/R.2/12.)

Поддержка со стороны ЮНИСЕФ предлагаемой объединенной и совместно организуемой программы Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита

146. Исполнительному совету была представлена рекомендация для ЮНИСЕФ поддержать предлагаемую объединенную и совместно организуемую программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (E/ICEF/1994/L.14), а также доклад Генерального директора ВОЗ и текст резолюции, принятой Исполнительным советом ВОЗ по программе ВИЧ/СПИД (E/ICEF/1994/L.15).

147. Практически все делегации высказались за участие ЮНИСЕФ в работе межучрежденческой группы, которой предстоит разработать предлагаемую программу. Вместе с тем многие заявили, что именно Экономическому и Социальному Совету предстоит принять на его сессии, которая состоится в июле 1994 года, четкое, скоординированное решение на уровне политики о поддержке предлагаемой программы. Хотя межучрежденческая рабочая группа провела плодотворное обсуждение, осталось рассмотреть еще много важных вопросов. Совету предстоит решить, как эта программа будет управляться и какую роль в ее управлении будут играть государства-члены, каким образом эта программа будет финансироваться и как будут определяться приоритетные направления работы в рамках бюджетов, а также то, каким образом руководящая структура программы будет увязана с руководящими органами Совета и соответствующих учреждений.

148. Некоторые делегации заявили, что Исполнительному совету не следует пытаться от имени ЮНИСЕФ влиять на процесс переговоров с шестью заинтересованными учреждениями Организации Объединенных Наций; секретариату целесообразнее просто продолжать свою работу. Один из ораторов высказал мнение, что Исполнительный совет мог бы сформулировать руководящие указания общего характера в отношении участия ЮНИСЕФ в работе межучрежденческой рабочей группы.

149. Некоторые ораторы подчеркнули, что особое внимание следует уделять вопросу расширения прав и возможностей женщин, в частности девочек подросткового возраста. В предлагаемой программе основное внимание следует направить на мероприятия странового уровня, а не на создание крупной бюрократической структуры. Было высказано мнение, что важнейшее значение имеет улучшение координации между всеми сторонами на оперативном уровне. Все участвующие учреждения Организации Объединенных Наций будут продолжать работу по своим направлениям, а

предлагаемая программа сконцентрирует усилия на координации. Ввиду нехватки ресурсов одна из делегаций призвала наладить более тесное сотрудничество с двусторонними, многосторонними и неправительственными организациями, а также между этими организациями и между учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций. Источниками финансирования предлагаемой программы должны стать регулярные бюджеты учреждений. Всем учреждениям следует сконцентрировать внимание на наращивании потенциалов стран в деле борьбы с ВИЧ/СПИД. Координатору-резиденту следует взять на себя задачу координации предлагаемой программы на уровне стран. Было также предложено рассмотреть различные методы осуществления программы с учетом разных потребностей стран и сравнительных преимуществ различных учреждений.

150. По вопросу об управлении некоторые делегации отметили, что между шестью участвующими учреждениями должна быть налажена широкая организационная взаимодополняемость, с тем чтобы они могли принимать соответствующие меры по удовлетворению различных нужд стран. Следовательно, программа должна иметь острую многосекторальную направленность. Каждому из шести учреждений надлежит сыграть соответствующую роль, при этом важным элементом станет эффективное межучрежденческое сотрудничество. В этой связи многие делегации подчеркнули, что существенное значение будет иметь налаживание четкой, эффективно управляемой руководящей структуры. Разработка концептуальных рамок для Совета по координации программы, судя по всему, идет удовлетворительными темпами.

151. Заместитель Директора-исполнителя по программам заявил, что между большинством делегаций и секретариатом сформировалось единство мнений. Для того чтобы обеспечить такой программный подход, который имел бы целостный характер и в то же время давал бы возможность реагировать соответствующим образом на различные потребности стран и учитывать ситуацию в этих странах, необходимо разработать четкий мандат программы и ясно сформулировать приоритетные задачи. Координацию программы на уровне стран следует предпринимать в рамках резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи. (См. рекомендацию, утвержденную Исполнительным советом в главе III, решение 1994/R.2/13.)

Вопрос дополнительных средств для проведения обзора административной и управленческой системы ЮНИСЕФ

152. Исполнительный совет рассмотрел просьбу Директора-исполнителя увеличить ассигнования в бюджет для проведения обзора административной и управленческой системы ЮНИСЕФ (E/ICEF/1994/AB/L.13). Участникам совещания напомнили о том, что Исполнительный совет одобрил пересмотренные предложения в отношении обзора (E/ICEF/1994/13, решение 1994/R.1/6) и установил потолок в сумме 1 млн. долл. США для выполнения этой работы. Участников информировали о том, что расчеты, сделанные на основе более подробного обзора пересмотренного круга ведения, одобренного Советом, показали, что для этого обзора потребуется значительно увеличить бюджет. Согласно поступившему запросу, подробная информация о смете бюджета была предоставлена членам Исполнительного совета в письме Директора-исполнителя от 20 апреля 1994 года. В связи с этим Директор-исполнитель просил Совет одобрить выделение дополнительной суммы в размере 107 000 долл. США для покрытия расходов на проведение обзора, в результате чего общая сумма ассигнований из утвержденного бюджета административных расходов и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ 1994-1995 годов составит 1 107 000 долл. США. Было указано, что вся сумма покрывается за счет сэкономленных средств.

153. По мнению некоторых делегаций, Исполнительному совету необходимо сохранять открытой возможность для диалога в отношении обзора управленческой системы между Советом и консультантами, и они предложили учредить рабочую группу открытого состава для контроля за ходом обзора. Секретариат поддержал это предложение и высказал мнение, что нынешнее участие Исполнительного совета повысит эффективность обзора управленческой системы. Секретариат высказал мнение о возможности расширения рамок касающегося отчетности предложения, выдвинутого рабочей группой открытого состава по разработке мероприятий в развитие итогов оценки с участием многих доноров. Это предложение будет обсуждаться на ежегодной сессии.

154. Делегации с удовлетворением отметили безвозмездный вклад консультантов, приглашенных для проведения обзора.

155. Одна из делегаций выразила озабоченность жестким графиком проведения обзора управленческой системы. Секретариат разъяснил, что консультанты придерживаются намеченного графика и что ход работы над обзором, включая вопросы отчетности, будет рассмотрен на третьей очередной сессии в сентябре.

156. Поддержав предложение об увеличении ассигнований, ряд делегаций вместе с тем поинтересовались, можно ли обеспечить экономию средств в таких областях, как расходы на персонал. Секретариат пояснил, что сформированный бюджет вполне реален и представляет собой именно ту сумму, которая необходима для поддержки обзора. Подробная информация о расходах на персонал была предоставлена на первой очередной сессии. Эти расходы были необходимы для содержания штатного координатора исследования и секретаря.

157. Рекомендация в отношении дополнительных средств для проведения обзора административной и управленческой системы ЮНИСЕФ (E/ICEF/1994/AB/L.13) была одобрена Исполнительным советом с условием, что он учредит рабочую группу открытого состава для обеспечения текущего участия Совета в обзоре. (Рекомендацию, утвержденную Исполнительным советом, см. в главе III, решение 1994/R.2/14.)

Утверждение рекомендаций Исполнительному совету

158. Исполнительный совет провел в пятницу, 29 апреля, заседание для принятия мер по проектам рекомендаций, разработанных в ходе неофициальных консультаций, проведенных во время сессии.

159. В отношении проекта решения о рассмотрении страновых программ и процессе утверждения (см. главу III, решение 1994/R.2/8), который был предложен и единогласно принят в ходе этого заседания, одна из делегаций официально заявила, что у нее не вызывает сомнений тот факт, что руководящие положения резолюций 47/199 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года и 48/162 от 20 декабря 1993 года не вписываются в рамки конкретного мандата ЮНИСЕФ и других организаций, касающегося оперативной деятельности.

160. Много времени было посвящено обсуждению проекта рекомендации в отношении стратегии ЮНИСЕФ для Центральной и Восточной Европы, СНГ и прибалтийских государств. Одна из делегаций высказала оговорки относительно предложения разместить группу региональной поддержки в штаб-квартире ЮНИСЕФ в Нью-Йорке. Хотя, по словам секретариата, предполагается, что размещение в штаб-квартире будет временным, пока не будет создана соответствующая региональная структура на местах по примеру операций ЮНИСЕФ в других регионах, по мнению

оратора, эту группу следует с самого начала разместить в Женеве вместе с множеством других гуманитарных учреждений. Было высказано опасение, что временное размещение превратится в постоянное. Секретариат разъяснил, что у ЮНИСЕФ четыре штатных сотрудника занимаются решением вопросов чрезвычайного характера в Отделении в Женеве и их функции будут расширены, с тем чтобы они выполняли часть работы для данного региона. Кроме того, было разъяснено, что членам Совета как раз и предстоит обеспечить, чтобы нынешняя договоренность была временной, раз они приняли такое решение. (Рекомендацию, утвержденную Исполнительным Советом см. в главе III, решение 1994/R.2/9.)

161. На утверждение Совета одной из делегаций был представлен проект рекомендаций о помощи палестинским детям и женщинам. Поддержав общую направленность проекта рекомендаций, некоторые делегации высказали оговорки относительно ее утверждения в конце сессии, поскольку это не дает им возможности проконсультироваться со своими правительствами. Рекомендацию следовало представить в соответствии с надлежащими процедурами Совета. Ряд других ораторов заявили, что в рекомендации нет необходимости, поскольку мероприятия по контролю, о которых идет речь в рекомендации, уже предусмотрены предыдущими решениями Совета, и они выразили свою озабоченность применяемыми методами утверждения программ. Проект резолюции дублирует уже проделанную работу и идет вразрез с решениями Совета о рационализации работы. Однако блокировать консенсус они не будут. (Рекомендацию, утвержденную Исполнительным советом см. в главе III, решение 1994/R.2/7.)

162. После неофициальных консультаций по проектам резолюций, содержащимся в плане работы и предлагаемом бюджете на 1994 год Отдела поздравительных открыток (E/ICEF/1994/AB/L.6), членов Совета проинформировали о том, что в связи с отсутствием пересмотренного текста они могут либо утвердить проект резолюции с устными поправками, но без синхронного перевода, либо дождаться следующей недели, когда текст будет издан на всех официальных языках. Ораторы положительно оценили усилия тех членов Совета, которые участвовали в неофициальных консультациях, однако, по их мнению, предлагаемые изменения слишком серьезны, и Совет не может их утвердить в данный момент. В связи с этим, после последовавшего обсуждения, было решено включить данный пункт в предварительную повестку дня ежегодной сессии 1994 года. (Рекомендацию, утвержденную Исполнительным советом, см. в главе III, решение 1994/R.2/11.)

III. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ СОВЕТОМ НА ЕГО ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1994 ГОДА

Решение 1994/R.2/1. Правила процедуры

Исполнительный совет

постановляет включить пункт, касающийся "правил процедуры" в предварительную повестку дня ежегодной сессии 1994 года.

Решение 1994/R.2/2. Объединенный комитет ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения: доклад специальной сессии, состоявшейся в штаб-квартире Всемирной организации здравоохранения, Женева, 27-28 января 1994 года

Исполнительный совет,

подтверждая сохраняющуюся актуальность технического вклада Объединенного комитета ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения (ОКПЗ),

1. с признательностью принимает к сведению доклад специальной сессии ОКПЗ ЮНИСЕФ/ВОЗ, состоявшейся в штаб-квартире ВОЗ в Женеве 27-28 января 1994 года (E/ICEF/1994/L.10);

2. одобряет содержащиеся в докладе рекомендации как руководство в вопросах программирования и координации и сотрудничества между ВОЗ и ЮНИСЕФ в области здравоохранения с должным учетом особенностей каждой страны, национальных планов и приоритетов и положений Конвенции о правах ребенка;

3. ожидает более основательного обсуждения этого доклада в рамках дальнейшего рассмотрения стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения на третьей очередной сессии Совета.

Решение 1994/R.2/3. Объединенный комитет ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ по вопросам образования: доклад четвертой сессии, состоявшейся в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Париж, 14-15 апреля 1994 года

Исполнительный Совет,

подтверждая сохраняющуюся актуальность технического вклада Объединенного комитета ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ по вопросам образования (ОКО),

1. с признательностью принимает к сведению доклад четвертой сессии ОКО ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ, состоявшейся в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже 14-15 апреля 1994 года (E/ICEF/1994/L.13);

2. одобряет содержащиеся в докладе рекомендации как руководство в вопросах программирования и координации и сотрудничества между ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ в области образования с должным учетом особенностей каждой страны и национальных планов и приоритетов;

3. ожидает более основательного обсуждения этого доклада в рамках дальнейшего рассмотрения стратегии ЮНИСЕФ в области образования на одной из будущих сессий Совета.

Решение 1994/R.2/4. Доклады о работе специальной сессии Объединенного

комитета ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области
здравоохранения и четвертой сессии Объединенного
комитета ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ по вопросам образования

Исполнительный совет,

рассмотрев доклады Объединенного комитета по вопросам политики в области здравоохранения (E/ICEF/1994/L.10) и Объединенного комитета ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ по вопросам образования (E/ICEF/1994/L.13),

постановляет рассмотреть механизмы анализа и осуществления будущих рекомендаций, вынесенных комитетами, на своей первой очередной сессии 1995 года.

Решение 1994/R.2/5. Критерии выбора представителей Исполнительного совета в Объединенном комитете ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения и в Объединенном комитете ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ по вопросам образования

Исполнительный совет

1. постановляет видоизменить структуру своей представленности в объединенных комитетах следующим образом:

a) Председатель Совета (в силу занимаемой должности);

b) пять членов, избираемых в их личном качестве и представляющих все пять региональных групп, и пять заместителей членов, избираемых в их личном качестве от тех же стран, что и члены, с учетом необходимости преемственности;

2. также постановляет, что члены и их заместители, назначаемые государствами, должны быть опытными людьми с соответствующей профессиональной квалификацией и навыком работы в Совете ЮНИСЕФ, способными обеспечивать техническое руководство и консультации по вопросам политики для соответствующих организаций;

3. также постановляет, что представители не могут назначаться на более чем два срока полномочий подряд, если они не становятся членами в силу занимаемой должности.

Решение 1994/R.2/6. Предложения в отношении сотрудничества ЮНИСЕФ и обзора программ

Исполнительный совет,

1. утверждает следующие рекомендации Директора-исполнителя в отношении сотрудничества по программам, которые изложены в кратком виде в документе E/ICEF/1994/P/L.3 и Add.1:

а) 229 782 595 долл. США для финансирования за счет общих ресурсов и 338 164 500 долл. США для финансирования за счет дополнительных средств для сотрудничества по программам в Африке, которые распределяются следующим образом:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ E/ICEF/1994/...</u>
Ангола	1994-1995 годы	4 091 479		P/L.30
Бенин	1994-1998 годы	5 500 000	13 101 000	P/L.9
Ботсвана	1995-1999 годы	5 200 000	9 000 000	P/L.4
Буркина-Фасо	1994-1995 годы	2 800 000	7 453 000	P/L.20
Камерун	1995 год	597 120		P/L.31
Кабо-Верде	1995-1999 годы	3 750 000	7 500 000	P/L.15
Центральноафриканская Республика	1994-1997 годы		2 938 000	P/L.35
Чад	1994-1995 годы	2 832 000		P/L.20
Коморские Острова	1995-1996 годы	1 500 000	800 000	P/L.19
Экваториальная Гвинея	1994-1998 годы	3 750 000	4 000 000	P/L.15
Эритрея	1995 год	1 500 000	4 060 000	P/L.19
Эфиопия	1994-1999 годы	75 000 000	37 500 000	P/L.5
Гана	1995 год	1 184 551		P/L.31
Гана	1994-1995 годы		2 327 000	P/L.35
Гвинея-Бисау	1994-1997 годы	3 750 000	6 200 000	P/L.15
Кения	1994-1998 годы	22 000 000	30 000 000	P/L.6
Либерия	1994-1996 годы	3 000 000	12 000 000	P/L.20
Мадагаскар	1994-1995 годы	4 322 000	7 400 000	P/L.19
Маврикий	1995 год	750 000		P/L.19

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ Е/ICEF/1994/...</u>
Мозамбик	1994-1998 годы	42 000 000	59 000 000	P/L.7
Нигер	1995-1999 годы	12 200 000	18 630 000	P/L.10
Сан-Томе и Принсипи	1995 год	411 687		P/L.30
Сенегал	1994-1996 годы		2 037 000	P/L.35
Сьерра-Леоне	1995 год	1 522 317		P/L.31
Сомали	1994-1995 годы	5 200 000	49 962 000	P/L.19
Южная Африка	1994-1996 годы	6 000 000	14 400 000	P/L.19
Свазиленд	1994-1995 годы	919 340		P/L.30
Того	1994-1996 годы	3 000 000	4 856 000	P/L.20
Уганда	1994-1995 годы	5 202 101		P/L.30
Замбия	1994-1996 годы	3 400 000	3 000 000	P/L.19
Зимбабве	1995-2000 годы	8 400 000	42 000 000	P/L.8

б) 29 129 073 долл. США для финансирования за счет общих ресурсов и 101 474 000 долл. США для финансирования за счет дополнительных средств для сотрудничества по программам в Северной и Южной Америке и Карибском бассейне, которые распределяются следующим образом:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ Е/ICEF/1994/...</u>
Аргентина	1994-1995 годы	1 072 661		P/L.32
Аргентина	1994-1995 годы		3 000 000	P/L.36
Бразилия	1994-2000 годы	11 900 000	84 514 000	P/L.11
Чили	1994-1996 годы	2 016 000	960 000	P/L.21
Гайана	1995-1999 годы	3 750 000	3 000 000	P/L.16
Гаити	1995 год	1 541 405		P/L.32
Гондурас	1995 год	1 032 757		P/L.32
Мексика	1994-1995 годы	1 816 250		P/L.32
Парагвай	1995-1999 годы	6 000 000	10 000 000	P/L.12

с) 26 541 000 долл. США для финансирования за счет общих ресурсов и 42 268 500 долл. США для финансирования за счет дополнительных средств для сотрудничества по программам в Азии, которые распределяются следующим образом:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ E/ICEF/ 1994/...</u>
Афганистан	1995 год	5 500 000		P/L.22
Бангладеш	1994-1995 годы		25 000 000	P/L.37
Камбоджа	1994-1995 годы	4 280 000		P/L.22
Мальдивские Острова	1994-1998 годы	3 750 000	2 550 000	P/L.17
Монголия	1994-1996 годы	2 261 000	900 000	P/L.22
Мьянма	1994-1995 годы		1 568 500	P/L.37
Таиланд	1994-1998 годы	10 750 000	12 250 000	P/L.13

д) 4 000 000 долл. США для финансирования за счет общих ресурсов и 20 000 000 долл. США для финансирования за счет дополнительных средств для сотрудничества по программам в Центральной и Восточной Европе и в новых независимых государствах, которые распределяются следующим образом:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ E/ICEF/ 1994/...</u>
Босния и Герцеговина	1994-1995 годы		8 000 000	P/L.24
Хорватия	1994-1995 годы		3 000 000	P/L.25
Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория)	1994-1995 годы		3 000 000	P/L.26
Грузия	1994-1995 годы	2 000 000	2 000 000	P/L.28
Бывшая югославская Республика Македония	1994-1995 годы		4 000 000	P/L.27
Региональное отделение по странам бывшей Югославии	1994-1995 годы	2 000 000		P/L.29

е) 39 947 720 долл. США для финансирования за счет общих ресурсов и 102 100 000 долл. США для финансирования за счет дополнительных фондов для сотрудничества по программам на Ближнем Востоке и в Северной Африке, которые распределяются следующим образом:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ E/ICEF/ 1994/...</u>
Джибути	1994-1998 годы	3 500 000	3 750 000	P/L.18
Египет	1995-2000 годы	30 000 000	50 000 000	P/L.14
Ирак	1995-1996 годы	3 000 000	13 000 000	P/L.23
Палестинские женщины и дети в:				
Ливане	1995 год	350 000	350 000	P/L.23
Сирийской Арабской Республике	1995 год	200 000		P/L.23
на Западном берегу и в секторе Газа	1994-1995 годы	725 000	35 000 000	P/L.23
Судан	1995 год	1 217 284		P/L.34
Тунис	1995-1996 годы	955 436		P/L.34

Решение 1994/R.2/7. Помощь палестинским детям и женщинам

Исполнительный совет,

принимая во внимание новую складывающуюся на Ближнем Востоке ситуацию, необходимость увеличения помощи палестинским детям и женщинам и необходимость использования комплексного подхода в этой связи,

просит ЮНИСЕФ тщательно следить за быстро меняющимися возможностями для поддержки палестинских детей и женщин, представить на одной из сессий Совета 1995 года обзорный доклад с подробным изложением программных потребностей и мероприятий ЮНИСЕФ, связанных с оказанием помощи палестинским детям и женщинам, необходимость которых может быть вызвана изменениями ситуации, а также мер, которые следует рассмотреть в связи с такими изменениями; и углубленно представить этот вопрос на сессии.

Решение 1994/R.2/8. Процесс рассмотрения и утверждения страновых программ

/...

Исполнительный совет,

признавая, что страновые программы являются основой страновой деятельности ЮНИСЕФ,
ссылаясь на положения резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года,
подчеркивая важное значение осуществления положений резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года,

осознавая, что существует необходимость улучшить процесс обсуждения и утверждения рекомендаций страновых программ,

постановляет, что Совет на своей первой очередной сессии в 1995 году должен обсудить вопрос о том, как улучшить методы работы Совета, касающиеся процесса обсуждения и утверждения рекомендаций страновых программ.

Решение 1994/R.2/9. Стратегия ЮНИСЕФ для Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и балтийских государств

Исполнительный совет,

1. одобряет стратегию ЮНИСЕФ для Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и балтийских государств, изложенную в пунктах 1-13 и 15-16 документа E/ICEF/1994/L.12, при обеспечении того, что оказание помощи этим государствам не будет наносить ущерба существующим страновым программам для развивающихся стран;

2. призывает ЮНИСЕФ продолжать тесно сотрудничать с соответствующими органами Организации Объединенных Наций и другими организациями, как это предусмотрено в резолюциях 47/187 от 22 декабря 1993 года, 47/199 от 22 декабря 1992 года, 48/209 от 21 декабря 1993 года и других соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи;

3. настоятельно призывает ЮНИСЕФ для поддержки своей деятельности в Центральной и Восточной Европе, Содружестве Независимых Государств и балтийских государствах обеспечить региональное присутствие сразу же после утверждения Исполнительным советом необходимых ресурсов и в этих целях просит Директора-исполнителя включать в соответствующих случаях в предлагаемый бюджет административных расходов и расходов на поддержку программ на 1996-1997 годы бюджеты программ, финансируемых из глобальных фондов, и предложения по страновым программам, которые планируется рассмотреть в 1995 году, предложения по оказанию этим странам помощи на региональном и национальном уровнях;

4. просит Директора-исполнителя организовать тем временем оказание помощи этому региону рентабельным и нетрадиционным образом, который обеспечивал бы максимально эффективную деятельность на местах и учитывал бы планы других учреждений Организации Объединенных Наций и замечания, высказанные в ходе второй очередной сессии Исполнительного совета 1994 года, в частности о роли, которую должно играть отделение в Женеве в период с

/...

настоящего момента до момента учреждения группы региональной поддержки в регионе, а также замечания, высказанные другими делегациями относительно роли отделения в Нью-Йорке.

Решение 1994/R.2/10. Международный центр по проблемам развития ребенка

Исполнительный Совет,

рассмотрев доклад о "Международном центре по проблемам развития ребенка: доклад о ходе работы и предлагаемые мероприятия на 1994-1996 годы",

1. постановляет продлить на трехгодичный период 1994-1996 годов мандат Центра, для чего за счет дополнительного финансирования будут выделены ассигнования на общую сумму в размере 9,6 млн. долл. США, из которых 10,5 млрд. лир (примерно 6,3 млн. долл. США) являются объявленным взносом правительства Италии на основные мероприятия Центра, а остальная часть этой суммы должна быть получена от других доноров на конкретные мероприятия;

2. подтверждает, что содержание и основной персонал Центра по-прежнему будут полностью финансироваться за счет дополнительных средств и что общие ресурсы будут использоваться Центром только для конкретных утвержденных Исполнительным советом мероприятий, а также там, где подразделения ЮНИСЕФ просят Центр провести определенные аспекты мероприятий от их имени.

Решение 1994/R.2/11. Отдел поздравительных открыток и смежных операций - план работы и предлагаемый бюджет на 1994 год

Исполнительный совет

постановляет включить пункт "Отдел поздравительных открыток и смежных операций - план работы и предлагаемый бюджет на 1994 год" в предварительную повестку дня ежегодной сессии 1994 года.

Решение 1994/R.2/12. Критерии и процедуры выдвижения и отбора кандидатов на присуждение премии ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта

Исполнительный совет

постановляет сохранить пересмотренные критерии присуждения премии ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта, одобренные Исполнительным советом в решении 1991/2 (ICEF/1991/15) и содержащиеся в приложении к информационной записке Директора-исполнителя в документе E/ICEF/1994/L.16.

Решение 1994/R.2/13. Поддержка со стороны ЮНИСЕФ предлагаемой объединенной и совместной программы Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД)

Исполнительный совет

1. рекомендует Секретариату ЮНИСЕФ продолжать принимать активное участие в текущих переговорах между секретариатами ЮНИСЕФ, Программы развития Организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирной организации здравоохранения и Всемирного банка относительно срочного создания объединенной и совместной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, с тем чтобы обеспечить подготовку предложения для представления Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1994 года;

2. поддерживает участие ЮНИСЕФ в новой объединенной и совместной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу;

3. вновь подтверждает, что координация на уровне стран объединенной и совместной программы должна осуществляться в рамках резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года;

4. постановляет препроводить настоящее решение Экономическому и Социальному Совету и секретариатам других участвующих организаций.

Решение 1994/R.2/14. Рекомендация в отношении дополнительных средств для проведения обзора административной и управленческой системы ЮНИСЕФ

Исполнительный совет

утверждает дополнительную сумму в размере 107 000 долл. США для покрытия расходов на проведение обзора, в результате чего общий объем ассигнований из утвержденного бюджета административных расходов и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ 1994-1995 годов составит 1 107 000 долл. США.
